

# కమధయ

U15A



వెంకటేశ్వర  
ఆర్ట్స్  
వారి



# బిచ్చగాడి పాట

—అనిసెట్టి సుబ్బారావు

గుండె తడబడినదీ

గొంతు తడుపమ్మా :

తులసికోటకు నీరు

తోడి నంతమ్మా :

కాలిపోయే యిల్లు

చల్లార్చి నంత :

పనికిరానీ చిరుగు

పడవేయి తల్లీ :

స్వామివారికి వలువ

చదివించి నంత :

శిథిలాన ప్రాకార

మెత్తి నంతమ్మా :

బిడ్డకొక పిడికిలీ

విడువమ్మ తల్లీ :

నట్టింట దీపమే

నిలిచి నంతమ్మ :

పడి నడిచి వచ్చాము

ప్రాణి నిలుపమ్మా :

అంగిళ్లో ప్రాణాలు అణిగి పోతున్నాయి :

గుండెతడబడినదీ గొంతుతడుపమ్మా :

మించు పొగగా చలికి మారి పోతున్నాము

పనికి రానీ చిరుగు పడవేయి తల్లీ :

పేలికై చేతిలో వారిపోతున్నాడు

బిడ్డకొక పిడికిలీ విడువమ్మ తల్లీ :

# ఆభ్యుదయ

## సాహిత్య మాస పత్రిక

సంపాదకుడు : ఏటుకూరి ప్రసాద్

సంపుటి 7

జూన్ 1988

సంచిక : 7

### ఈ సంచికలో

*మహాప్రస్థానం ఆత్మకథ ....	శ్రీశ్రీ	2
*కళాకారుల మతతత్వ వ్యతిరేక పోరాటం ....	రాజీవ్ సక్సేనా	6
*జాననద గేయం సుభద్ర ....	యండపల్లిపాండు	14
సారే సాంఘిక మానసికవిశ్లేషణ	రింగ	
*అదృష్టం (రష్యన్ కథ) ....	కాన్స్టన్ థిన్ పాస్టోవ్ స్కి	33
*అభివృద్ధి (కథ) ....	కొడవటిగంటికృష్ణమూర్తి	35
*మల్లాది రామకృష్ణశాస్త్రి గారి కథన పద్ధతి	డా॥గుమ్మశంకరరావు	44
ఇంకా		
కవితలు, సమీక్షలు, వార్తలు		

ముఖ్యవిత్తరచన : మాగోఖలే



# ‘మహాప్రస్థానం’ ఆత్మకథ

శ్రీశ్రీ

లండన్ నగరంలో వెలువడుతున్న “వివేకాంధ్ర ప్రచురణల” నిమిత్తం నా “మహాప్రస్థానం గీతాలను టేప్ రికార్డు చేసి, నా కంఠధ్వని ఉన్న cassette తో బాటు, నా సొంత దస్తురిలో ఆన్ని గీతాలనూ facsimile రూపంలో విడుదల చేసే పందర్బంంలో ముందుమాటగా ఏదైనా చెప్పమని ప్రచురణ కర్త హోదాలో మిత్రుడు డా॥జి కృష్ణమూర్తి నన్నడిగారు. అప్పుడు చలంగారి యెగ్గతా పత్రాన్నే చదివేద్దామనుకున్నాను. “మీ ఆభిప్రాయాల్లో వినిపించాలన్నారు” మిత్రులు. “సరే” అన్నానేను.

.....

.....

.....

చలంగారి చేత పని కట్టుకొని ప్రశంసా వాక్యాలు వ్రాయించినవాడు జల సూత్రం రుక్మిణీనాథశాస్త్రి. ఆరోజుల్లో రుక్కాయి నాకు అతని మాటల్లోనే. “అనధికార పబ్లిసిటీ ఆఫీసరు”గా పనిచేసేవాడు. నా గీతాలన్నీ ఎక్కడెక్కడ అచ్చయినవో ఒకనోటు బుక్కులో రాసుకునేవాడు, చాల మట్టు కతని కవి కంఠస్థం ఒక మారతను మా యింటికివచ్చి, అప్పటికి అసంపూర్ణంగా ఉన్న “జగన్నాథుని రథచక్రాలు” చూశాడు, మహాప్రస్థానం గీతాలన్నిటిలోనూ ఏకబిగిని రాయనిది ఇదొక్కటే, “కవితా! ఒకవితా!” వంటి సుదీర్ఘ గీతాన్ని కూడా ఒకే ఊపులో రాశాను “వస్తున్నా యొస్తున్నా”కి పేరడిగా “వెళిపోయాం వెళిపోయాయి” అంటూ జరుక్కు ‘అశ్వాసాంతం’ రాసి “భారతి”లో అచ్చువేయించాడు. దానితో నాకు తొందర పుట్టి “రథచక్రాలు” పూర్తిచేసాను, మరుసటి నెల “భారతి”లో అది వెలువడింది.

1940లలోనే “మహాప్రస్థానం” ప్రెస్ కాపీ సిద్ధం చేశాను. జనార్ధనరావు మరణ వార్త వినగానే ఈ పుస్తకం అతనికే అంకితం అనుకున్నాను. ఆరోజే (1938లో ఒకరోజు) “తలవంచుకు వెళిపోయావా నేస్తం” అంటూ అంకిత గీతం సిద్ధం చేశాను. తర్వాత 1950 నాటికిగాని ఈ గ్రంథ ముద్రణ కాలేదు.



“నశినీకుమార్” అనే మిత్రుడు చేసిన ధనసాహాయంతో మొదటిముద్రణ వెలుగు చూసింది. అది నా నలభయ్యో ఏట నా మిత్రుడిచ్చిన కానుక. జేమ్స్ జాయిన్ Ulysses కూడా అతని నలభయ్యోట ఏట పారిస్లో అచ్చయింది.

ఆ తర్వాత “మహాప్రస్థానం” ముద్రణలు విశాలాంధ్ర ప్రచురణల ద్వారా రమారమి ఇరవైసార్లు జరిగాయి. అందుచేత ఇప్పుడు కొత్తగా ఈ లండన్ ముద్రణ యెందుకని నేననుకున్నాను. దీనికి శ్రీ పురిపండా వారు చెప్పిన కారణం ఇది: ‘మహాప్రస్థానం’ ఈ శతాబ్దంలో తెలుగులో వచ్చిన ఏకైక మహాకావ్యం’.

అయినా ఇలా అన్నారు. “నాకు తెలిసినంతమట్టుకు మరే భారతీయ భాషల్లోనూ ‘కవితా! ఒకనితా!’ అంత గొప్పగీతం రాలేదని. ఈ ప్రచురణకు మరో ముఖ్య కారణం ఉంది. ఇది నా సొంత దస్తూరీ. సొంత గొంతుక. కవితా ప్రకాశనంలో ఏ భాషలోనూ, ఎప్పుడూ, ఎక్కడా కనీ విని ఎరగని కొత్త పద్ధతి ఇది

.....

“మహాప్రస్థానం” గీతాలన్నీ 30 లలో రాశాను, (“నిజంగానే”, “గర్జించు రష్యా!” 41 లో, “సీడలు” 47లో రాశాను. ) 30 నుంచి 40 దాకా సాగిన శతాబ్దాన్ని చరిత్రకారులు Hungry Thirties అంటారు. అప్పుడే అమెరికాలో ప్రారంభమైన ఆర్థిక మాంద్యం ప్రపంచమంతటా వ్యాపించింది (ఒక సామ్యవాద రష్యాలో తప్ప) ఆదేశాజ్ఞలోనే రెండవ ప్రపంచ యుద్ధానికి రిహార్స్ లుగా స్పెయిన్ అంతర్యుద్ధం సాగింది ఆడెన్, స్పెండర్, డేలూయిస్, డిలాన్ థామస్, జార్జి టార్కర్ మొదలయినవారు గొప్ప రచనలు చేసింది ఆ కాలంలోనే. ఇండియన్ ట్రో, గెసివ్ రైటర్స్ మావిపెట్టో అప్పుడే ఇంగ్లాండు నుంచి వెలువడింది. ఇన్ని యిన్ని ప్రవహల మద్య నా మహాప్రస్థాన గీతాలు కూడా ప్రవహించాయి.

ఈ వాస్తవాన్నింటికి నేను స్పందించినా, ఇలాంటి రచనలందు “సామాజికవా-ప్తవికత” అంటారనీ, దీనికి వెనుక దన్నుగా “మార్క్సిజం” అనే దార్శనికత ఒకటి వుందనీ అప్పటికి నాకు తెలియదు. ఇప్పుడొక్కసారి వెనక్కి తిరిగి చూసు కుంటే, మహాప్రస్థాన గీతాలలోని మార్క్సిస్టు స్ఫూర్తి సామాజిక స్పృహయాద చ్చికాలు కావని స్పష్టంగా తెలుస్తోంది.



ఒకటి మాత్రం నిశ్చయం. 1933లో "నేను ప్రైతం ప్రపంచాన్ని" ఇత్యాదీ గీతంతో ప్రారంభించి కడసారిగా గ్రాంథిక శైలికి, గణబద్ధ చందస్సుకు గుడ్ బై కొట్టేశాను. ఇదే గురజాడ అడుగుజాడ. అంతవరకు సుమారు వెయ్యేళ్ళు ఆన్యూహతంగా సాగుతూ నలిగిన క్లాసికల్ బండి దారినుంచి గురజాడ తెలుగు కవిత్వానికి ఒక కొత్త మలుపు ఇచ్చాడు. రథాలూ, పల్లకీలు, గురజాడ వెళ్ళే దారిని తప్పించి, మోటార్లు, రైలుబళ్ళూ తిరిగే ఆధునిక యుగానికి తెలుగు కవిత్వాన్ని మళ్ళించాడు. గురజాడ చూపించిన మలుపును నేను మహాప్రస్థాన గీతాలతో మరింత వెడల్పు చేశాను.

ఇది పెక్కికోటు పంబందించింది. గ్రాంథికంలో రాసే వృత్తాలు రథాల్లాంటివి పల్లకీల్లాంటివి. గురజాడ వాడుక భాషలో రాయమన్నాడు. మాత్రాచందస్సును వాడమన్నాడు. నేనందుకే ఉత్సాహంతో, ఉద్రేకంతో ఉద్యమించాను. ఇక విషయంలోకి వస్తే, అందమైన అబద్ధాలలోకన్నా, నిష్ఠురమైన నిజంలోనే మంచి కవిత్వం దర్శనీయమవుతుందని విశ్వసించాను. దీనితో మహాప్రస్థాన గీతాలతో సామాజిక వాస్తవికతకు దర్పణం పట్టడం జరిగింది.

దీని తర్వాత మెట్టు సామ్యవా వాదస్థవికత. దీన్నింకా మనం అందుకోలేదు. అందుకోకుండా పెట్టుబడిదారీ గుంట నక్కలు పెద్దపెద్ద కుట్రలే చేస్తున్నాయి. అందుకు మద్దతుగా సాహిత్యంలో క్లాసిజం నిలబడింది.

Classicism

Herbert Read ఇలా అన్నాడు "Classicism

let it be said without further preface, represents for us now, and has always represented, the forces of oppression. Classicism is the intellectual counter part of political tyranny. It was so in the ancient world and in the mediæval empires; it was renewed to express the dictatorships of Renaissance and has ever been the official creed of Capitalism"



క్లాసిసిజంతో బాటు జాతీయ దురహంకారము కూడా అభ్యుదయ నిరోధకమైనదే దీనికి అంతర్జాతీయ దృక్పథమే విరుగుడు. "చీనాలో రిజ్జెవాలా, చెక్ దేశపు గని పనిమనిషి" అంటూ నేనీ అంతర్జాతీయ తత్వాన్నే అహ్వానించాను. బడుగు దేశాల వారు నాఇల్లు, నాదేశం అనుకుంటే అందులో అసంమజసం ఏమీలేదు. కాని ఈ భావాలు మరీ ప్రకోపించి వెర్రితలలు వేస్తేనే ప్రమాదం. అప్పుడు నాయిల్లు నాదేశం అంటే పొరుగింటిని కొల్లగొట్టడమూ, ఇతర దేశాలను దోచుకోవడమూ జరుగుతాయి. సునిశితమైన అంతర్జాతీయ దృష్టిలో ఈ దోపిడిని గుర్తు బట్టితిప్పి కొట్టడంకంటే మరో మహత్తర కర్తవ్యం మంచి కవిత్వాని కుండబోదని నేనంటాను.

"మహా ప్రస్థానం"లో నేను చేసిందంతా రుగ్మతను నిదానించడం మాత్రమే. "ఇదీ మన ప్రపంచం! ఇలా ఉన్నారు ఇచ్చటి ప్రజలు!" అన్నాన్నేను. ఇది నర్తన రోగ నిదానమే కాని ఇంతటితో అగిపోకూడదు. జబ్బులకు తగ్గ మందు వెదకాలి, పైపైపూతలతో ఈ జబ్బుతో కుదరవు. కావలసింది శస్త్ర చికిత్స. దాన్నే "విప్లవం" అంటున్నాను.

"మహాప్రస్థానం"లో అభ్యుదయ కవిత్వమూ, విప్లవ బీజాలూ ఉన్నాయి. విప్లవ సాహిత్యం లేదు. "విప్లవ సాహిత్యం అంటే ఏమిటి? సామాన్య ప్రజా నికాన్ని విప్లవాచరణ కుద్యుక్తుల్ని చేసే విధంగా సాగేదే!

విదేశాంధ్ర ప్రచురణలు, లండన్ "మహాప్రస్థానం"లో రాసిన నామాట' నుంచి కొన్ని భాగాలు

జూన్ 15 శ్రీశ్రీ వర్ధంతి సందర్భంగా ప్రచురిస్తున్నాం.



## వార్తలు

# కళాకారుల మతతత్వ వ్యతిరేక పోరాటం

## రాజీవ్ సక్సేనా

మతతత్వ వ్యతిరేక ఉద్యమంలో భాగంగా ఉత్తరప్రదేశ్ కు చెందిన అనేక మంది రచయితలు, కళాకారులు లక్నోనుంచి ఆయోధ్య వరకు ఏప్రిల్ లో ఒక సాంస్కృతిక పాద యాత్రను నిర్వహించారు. ఇందులో 300 మంది పైగా పాల్గొన్నారు. దీన్ని మతతత్వవ్యతిరేక, పునరుద్ధరణ వాద వ్యతిరేక కమిటీ నిర్వహించింది ఈ కమిటీ 1989 ఫిబ్రవరి 18, 19 తేదీల్లో ఏర్పడింది. ఈ పాదయాత్రకు కైపిఠజ్ఞి (ఇస్టా), రాజీవ్ సక్సేనా (అ.ర.సం) నాయకత్వం వహించారు.

వామపక్షంలో కొంత మంది ఇప్పుడున్న పరిస్థితిని సరిగా అవగాహనచేసుకోలేక పోతున్నారు. మతతత్వశక్తులకు వ్యతిరేకంగా స్వతంత్రంగా పోరాడాలనే ఉద్దేశంకన్నా, రాజీవ్ గాంధీ ప్రభుత్వాన్ని తొలగించాలన్న అభిప్రాయంతోనే సత్యమవుతున్నారు. మతతత్వశక్తులు కూడా ప్రభుత్వానికి వ్యతిరేకంగా పోరాడుతున్నాయి అయితే వాటి ఉద్దేశం హిందూరాజ్యం పేరుతో ఆధికారాన్ని హస్తగతం చేసుకోవడం. ఇవి చేస్తున్న ప్రచారం పంజాబ్ లో ఖలిస్తాన్ వేర్పాటువాదులకు బాగా ఉపయోగపడుతోంది.

విశ్వహిందూవరిషత్తు పంజాబులో నోరుమెదపకుండా హిందీ ప్రాంతలోనే తన కార్యకలాపాలు సాగించడం యాదృచ్ఛికమేమికాదు. దీనికి ఇస్లామాబాద్ లోనూ, వాషింగ్టన్ లోనూ కేంద్రకార్యాలయాలు ఉన్నాయంటే దాని శక్తి సామర్థ్యం లేమిటో తెలుసుకోవచ్చు.

సామాజిక రాజకీయ సాంస్కృతిక వాస్తవాల్ని అవగాహన చేసుకోడానికి ఈ పాదయాత్ర బాగా ఉపయోగపడింది. ఇందులో సి.పి.ఎం పాల్గొనక పోవడం సముచితంగాలేదు. దానిక్కరణం ఐ.పి.ఎస్. అనే మాజీనక్సలైటుగూపు



పార్లమెంటునని తెలిసింది. అయితే పి. పి. ఐ. తోపాటు పి. పి. ఎం, సానుభూతిపరులు ఏ పార్టీకి చెందని ప్రజాతంత్రవాదులు చాలా మంది పార్లమెంటులో గోండాలో మాత్రం ఈ పాదయాత్రను అహ్వానించడానికి ఏర్పడిన కమిటీలో పి. పి. ఎం సభ్యులు చేరారు.

ఈ సందర్భంలో కర్నూల్ గంజ్ లోని లాల్ బహదూర్ శాస్త్రి కాలేజీ విద్యార్థుల యూనియన్ లో కైఫీ ఆజీజ్ ప్రసంగిస్తూ మతతత్వానికి వ్యతిరేకంగా పోరాడాలని నిజ్జిప్తి చేశారు. ఆమాయకుల రక్తంతో బిల్లబ్యాంకు నిర్మిస్తున్న నీతిబాహ్య రాజకీయ నాయకులను ఆయన నిశితంగా విమర్శించారు. రచయితలు కళాకారులు విద్యార్థులు పోరాడాలింది ఎన్నికల్లోకాదని మతతత్వానికి వ్యతిరేకంగా అని ఆయన తెలియజేశారు. రాజీవ్ సక్సేనా తన ప్రసంగంలో హిందూ రాజ్య నినాదం పంజాబులోని ఖలిస్తానిల ఆందోళనలనూ ఇంకా అలాంటి ఇతర ఆందోళనలనూ పటిష్ట పరుస్తుందనీ, హిందూ రాజ్యం మతతత్వవాదులకు, అధిపత్యం లభించినట్లయితే కాశ్మీర్ లోని వేర్పాటువాద ముస్లిములకూ, తూర్పు ప్రాంతంలోని కైస్తవ వేర్పాటు వాదులకూ, దక్షిణ భారతంలోని ద్రవిడ వేర్పాటు హిందులకూ కొత్త ఊపిరి పోసినట్లవుతుందని హెచ్చరించారు.

మతతత్వ వాదులకు రామజన్మభూమి బాబరు మసీదు వివాదంలో హిందూ పేకముక్క కీలకమైన సమ్యసగా తయారయిందని సక్సేనా విమర్శించారు. బాబరు మసీదును కూలగొట్టి కొత్తగా రామాలయాన్ని నిర్మించాలన్న విశ్వహిందూ పరిషత్ పిలుపు నిజానికి ఉత్తర భారతదేశంలో కొర్పిచ్చుల్ని స్రుష్టిస్తుందని సక్సేనా హెచ్చరించారు. భారతదేశంలో ప్రజాస్వామ్యాన్ని హత్య చేయడానికి ఆది ఆఖరి దెబ్బ అవుతుందనీ, దేశభక్తులందరూ మతతత్వానికి వ్యతిరేకంగా పోరాడి దేశ ఐక్యతనూ, ప్రజాస్వామ్య వ్యవస్థనూ కాపాడాలని ఆయన కోరారు.

ఈ పాదయాత్రలో రామజన్మభూమి పరిష్కారానికి రచయితలు కళాకారులు మూడు మర్గాలు సూచించారు (1) సుప్రసిద్ధ న్యాయశాస్త్రవేత్తలు చరిత్రకారులు సామాజిక న్యాయ శాస్త్ర వేత్తలు, హిందువుల, ముస్లిములతో, ప్రజాకమిటీని ఏర్పాటు చేసి ఆ సమన్వయ విధ్యం తీసుకోవాల్సిందిగా కోరడం

(2) ఈ సమన్వయ జ్ఞులుగా పరిశీలించి తీర్పు ఇవ్వాలిందిగా ప్రభుత్వం సుప్రీం కోర్టును ఆదగడం. (3) ఈ భవనాన్ని భారత పురావస్తు శాఖకు అప్పగించి దానిని చరిత్రక కట్టడంగా ప్రకటించడం.



## అభ్యుదయ మనది మనం పోషించుకుందాం

1 శ్రీ బోయ జంగయ్య నల్గొండ	116-00
2 డా॥సి.ఆర్.రాజగోపాల్ హైదరాబాద్	116-00
3 శ్రీ వి. సుబ్రహ్మణ్యం హైదరాబాద్	116-00
4 డా॥పరిమళా సోమశ్వర్ హైదరాబాద్	116-00
5 శ్రీ సి. వామనమూర్తి కటక్	105-00
6 శ్రీమతి గూడవల్లి సావిత్రి, గుంటూరు	100-00
7 డా॥ గోపులింగారెడ్డి, కరీంనగర్	116-00
8 శ్రీమతి పద్మావతమ్మ ప్రోద్దుటూరు	116-00
9 శ్రీ టి. రామాంజనేయులు, మాచర్ల	50-00

## అభినందనలు

ప్రముఖ అభ్యుదయ నవలా రచ : ప్రఖ్యాత అభ్యుదయ కవి ఆచార్య యిత్ర కుమారి వాసిరెడ్డి సీతాదేవి : సి.నారాయణరెడ్డి గారిని తెలుగు విశ్వవి గారికి పద్మావతీ మహిళా విశ్వవిద్యాల : ద్వాలయానికి ఉపాధ్యక్షులుగా ఆంధ్రప్ర యం గౌరవ డాక్టరేటు పట్టాన్నిచ్చి : డేజ్ ప్రభుత్వం నియమించింది. ఇంతవ గౌరవించింది. శ్రీకృష్ణదేవరాయ విశ్వ : రకు ఆయన ఆంధ్రప్రదేశ్ సార్వత్రిక విద్యాలయం ఇంతకుముందే గౌరవ : విశ్వవిద్యాలయానికి ఉపాధ్యక్షులుగా డాక్టరేటు ప్రవాసం చేసిన విషయం : ఉండి చేసిన సేవలు తెలిసినదీతే. విదితమే.



## ఇంకెక్కడి “విప్లవం” నేస్తం?

- ఎస్వీ

ఇంకెక్కడి ‘మార్క్సిజం’ నేస్తం ?

నువ్వు అధికార పల్లకీ మోస్తున్న బోయా వైయ్యక  
మంత్రుల .... ముఖ్యమంత్రుల కార్లపై నీ జెండా ఎగిరాక  
‘కాషాయం’ నీ విజ్ఞానకేంద్రాలను కలుషితం చేశాక  
నమ్మకమైన మిత్రపక్షానివై ‘నువ్వు’ పాలకవర్గాలతో రాజీపడ్డాక—

ఇంకెక్కడి ‘లెనినిజం’ నేస్తం ?

ఒకడి దయాదాక్షిణ్యాలకు నీ సిద్ధాంతాలను తాకట్టుపెట్టాక  
ఒకడు రాల్చే సూడిద చూడిదకోసం నీ నోరు తెరుచుకున్నాక  
‘పోరాటం’ బాటనొదిలి ‘నువ్వు’ కాళ్ళబేరానికొచ్చాక—

నువ్వు చాలా తెలివైనవాడివి నేస్తం !

నువ్వీ వ్యవస్థతో మమేకమౌతూనే

దీనిపై పోరాటం ప్రకటిస్తున్నావ్

నువ్వీ శత్రువర్గంతో విందారగిస్తునే

విమర్శల తాంబూలాలు ఊస్తున్నావ్

‘పచ్చని’ దుప్పట్లో ముడుచుకొని

వెచ్చని ‘ఆరుణ’ స్వప్నాలు కంటున్నావ్

పదును తప్పిన నీ చేతి ఆయుధాలను

జెండాపై ప్రతిష్ఠించి— జేజేలు కొడుతున్నావ్

సమ్మెలు జేస్తున్నావ్— సత్యాగ్రహాలు జేస్తున్నావ్

ఊరేగింపులు దీస్తున్నావ్ - ఉత్సవాలు జరుపుతున్నావ్



వర్గ పోరాటానికి దూరమై  
స్వర్గానికి నిచ్చెన లేస్తున్నావ్-

ఇంకెక్కడి విప్లవం నేస్తం ?  
నీ వర్గశత్రువు జెండా నీడకింద  
నీ గుండె రెపరెపలాడాక  
వాగ్దానాల దానధర్మాలతో నీ కళ్ళు చెమ్మగిల్లొక  
ఏకపాత్రాభినయాల విన్యాసాలతో  
నీ చేతి చప్పట్లు ప్రతిధ్వనించాక  
జనాకర్షక నినాదాల నడుమ  
నీ కార్యాచరణ అడుగంటిపోయాక ?

...0....

## పక్షాలు

— కోటం చంద్రశేఖర్

కౌయితాల కొమ్మలమీద నా అక్షరాల పక్షాలు—  
సమరవీరుల అమరయోధుల సిద్ధాంతాల్ని పాటలుగా పాడుకుంటూ—  
నిశ్శబ్దాన్ని నరుక్కుంటూ—  
మాయదారి వ్యవస్థకి అదేం పోయేరోగమో కానీ నా పక్షాల  
చుట్టూ ఊచల్ని ఉంచుంది—  
ఆంక్షల్ని విధించింది— నోళ్ళు తెరవకండని శాసించింది—  
నా పక్షాలకి భయంలేదు— ఒకటే ఆలోచన—  
ఊచల ఊపిరి ఆర్పుదామని— ఉక్కుముక్కల్తో ఎదిరిద్దామని—  
దిక్కుల్లోకి ఎగుర్దామని—



# రివర్సిబుల్ కోటు

— కనకప్రసాద్

చిన్నవాణ్ణా చితకవాణ్ణా కడిచి  
 నన్ను పోయ్చుకునే ఉంటాడు తమరు  
 దెబ్బవడ సాహిత్యపురంలో  
 పగటిపూట ఎర్రగానూ రాత్రిపూట నల్లగానూ కనపడే  
 రివర్సిబుల్ కోటు మార్చి మార్చి తొడుక్కుంటూ  
 నగ్గలయిట్లని తలదన్నేలాగ ముందున విప్లవకవితలు అమ్మేవాణ్ణి పగలు  
 ఎగ్జయిటింగ్ గా ఉంచుచుండెమ్మని  
 నడిచాడులో కామోత్సవాలు జరిపించేవాణ్ణి రాత్రి  
 నేను కేవలం నేను మాత్రమేకాదు.  
 ఇవాళి కప్పరికి ఫిషింగులో పిందల్ని.  
 సాయం మూడున్నరే పొంపేట్లో కలుపుకుతాగి  
 తురాయిచెట్లకి తుపాకుల్ని పూయించి  
 ఇమేజరీ చమక్కుల్లో చమాచాన్ని నాలుగు మడతలు మడిచి  
 సొంతం కేసులో వేసుకోగల సాహితీ ఇంద్రజాలికుణ్ణి.  
 వేషేన్, వేషేన్  
 వేషేమ వేషేమ వేషాయవేస్తే వేస్తాన్నేను, రాస్తాన్నేను  
 తీర్తి వముద్రపు ఆవతలి అంచులు ఎగిరో గెంతో చూస్తాన్నేను  
 తుక్కువాణ్ణి కాదు :  
 చిన్నారి పొన్నారి చిరుతకూకటినాడె ఎక్కుపెట్టితి మినీకవితా తుపాకి  
 కన్నీడు మున్నీడుగా అభ్యుదయమ్ము కార్చికార్చి  
 ఇట్లా చొమాంటిక్ వెర్రియలిష్టుగా తేలితిని కొసాకి.  
 ఎవడవాళ్ళు వెర్రివాళ్ళు  
 తెల్లటివన్నీ పాలాకావు, ఎర్రటిదంతా విప్లవమూకాదని,



ఏలూరోడ్డు మొగలో నిలబడి చెపలాయి కూతలు కూస్తున్నారు,  
ఆపండి !

నిన్నటియుగం శ్రీశ్రీది అవునో కాదోగాని  
నేటియుగం మాత్రం ఖచ్చితంగా నాదీ, ఇంకో ఇద్దరు ముగ్గురు  
నోరున్నవాళ్ళదే-

ఇవిగో ఎడిటర్లు రాసిచ్చిన క్రయచీటీలు  
ఇంకు తడన్నా ఆరకుండా ఇక్కడ ఉన్నాయి చూడండి.  
చిన్న రహస్యం ఒకటి చెపతాను రండి  
మొన్నమొన్నటిదాకా ఆంధ్రనీతీ, ఆంధ్రభ్యాతీ  
ఇంకా నువ్వు నేనూ ఎక్స్ ఆండ్ వై  
తాగినంతకాలం ఆవిడ రొమ్ముల్లో పాలే వచ్చాయికాని  
ఇప్పుడు సాహితీ బాగా పెద్దదయిపోయింది, పోనీ  
రొమ్ములుమాత్రం వొదిలేదిలేదని హరించి  
కొత్త మోటుగా పీలుద్దాం తలో గుక్కెడూ రక్తం-  
రాసుకున్నవాడికి రాసుకున్నంత మహదేవా.

అధునిక అవకాశ వేదులం బయల్దేరాం  
నువ్వు మాతో వస్తావా రావా?

## మీ రే నయం

— భద్రదాచలం శశితేజ్

మా ఉద్యోగాల భర్తీ ని  
మాటిమాటికి వాయిదా వేస్తారు-  
ఓ భద్రదాచల రాముడూ!

సింహ చల అప్పడూ!  
మీ కళ్యాణాల ఖర్చులు  
ఎంతదాటినా యధావిధిగా జరిపేస్తాడు



## ఓ పా య

— ఒబ్బిని

ఓ పాయెప్పుడూ

గస్తీ ప్రవాహంలా పారుతూనే  
ఉంటుంది.

ఓ పాయెప్పుడూ

కాంతిఖడ్గంలా మెరుస్తూనేఉంటుంది

ఓ పాయెప్పుడూ

శస్త్రవైద్యుడిలా ప్రత్యక్షమవుతూ  
నే ఉంటుంది.

.....

వేంట్రిక్ ప్రాయంగా

హేళన చేయబడుతున్నప్పుడూ

అక్షరం రానినేరానికి

ఆంధకార యుగాలని ప్రసాదిం-  
చేప్పుడూ

క్షణవ్యామోహాల్లో బంధించి

సోషల్ ఎయిడ్స్ కి గురిచేస్తున్న-  
ప్పుడూ.

ఆ పాయే

విన్ను అడుకొనే గంగ.

ఆ పాయే

నీకు దారిచూపించే ప్లడ్ లైటు.

ఆ పాయే

నీకు జీవంపోసే డాక్టరు,

.....

మరపుమంచుని ఇంజెక్ట్ చేస్తూ

గిల్లి కజ్జాలాడుతూ, భయపెడుతూ,

పైన్సు బూచితో ప్రకృతి తాండవా-

న్ని ప్రదర్శించి

వెనవెనక్కి పారిపోమ్మని, పరు-

గెత్తి సూ

బెదిరించే వాళ్లకి

ఆ పాయే

“మూడోకన్నె”

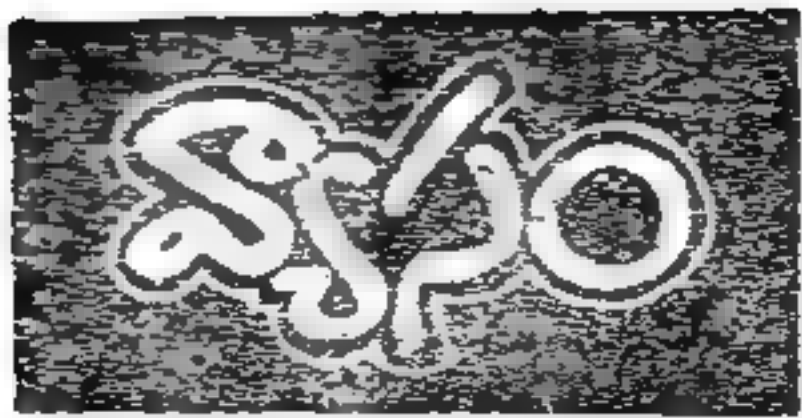
ముంగాళ్ల మీద కూర్చున్న వాళ్లని

నైనికదశంగా మార్చి “మార్చ్”

చేయిస్తుంది

.... 0 ....





## జానపదగేయం 'సుభద్రసారె' -

సాంఘిక మానసిక విశ్లేషణ

— యండపల్లి పాండురంగ

జ్యోతి జీవన విధానానికి సజీవ ప్రతిరూపం జానపదగీతం. తరతరాలుగ క్రోడీకరింపబడిన మానవులందరి అనుభవాలు, వ్యవస్థల అలవాట్లు అంతర్వాహినిగ కాక ప్రత్యక్ష సత్యప్రమాణాలుగా-ప్రధానాలుగా ఉద్భవించి-ఆ ఆలోచనా పరిధిలో పరిభ్రమించి పరిథవిల్లే ప్రాచుర్యాలకి జానపదగేయాలు నిదర్శనాలవుతాయి. నడంలో సందేహించనబ్బరేదు. లోకజ్ఞుడైన అజ్ఞాత జానపదకవి తన అనుభవపూర్వకమైన దై నందిన జీవన సమస్యల్నిగాని, జీవనవిధానాల్నిగాని, వీక్షణ పరిశీలనకు నోచుకొన్న ప్రకంపనలనుగాని, తనకు పరిచయమున్న పాత్రలకి సమన్వయించి, పరికల్పనచేసి శ్రావ్యమైన ఘటితిలోపాటగా కూర్చుతాడు. సమాజంలోని పరిణామాల ప్రభావాల్ని వ్యంగ్యార్థంతో ప్రతిఫలించజేసే నిర్విరామమైన కృషి జానపదగేయంలో ప్రస్ఫుటమవుతూ ఉంటుంది. ఒక్కమాటలో చెప్పాలంటే- లోక వ్యవహారాలకి, లోకంలోని తీరుతెన్నులకు సత్యసామీప్య స్వరూపమే జానపదగీతం. జానపదుల హృదయతరంగాలలో ఉరకులువేసే ఆనందం, అనురాగం, అనుభవం, ఆందోళన, దుఃఖం, భయం, విశ్వాసం, ఉద్వేగం మొదలైన గుణాలన్నీ జానపదగేయంలో ఉద్భృతంగా ప్రవహిస్తాయి. ప్రజల మనస్తత్వాలు, మానసిక దౌర్బల్యాలు, మూఢవిశ్వాసాలు, సంఘ ఆచారవ్యవహారాలు జానపదగేయం ప్రత్యక్షరంలోను, భంగ్యంతరంగా తొంగిచూస్తుంటాయి. కారణం- ఈ పాటలకి పుట్టుకస్థానం లోకమేగాబట్టి.

మనకు లభ్యమవుతున్న వీరగాథలు, స్త్రీల పౌరాణికపు పాటలు, లాలి పాటలు, శ్రామికగేయాలు మొదలైన జానపదగేయాలలో వివిధ అంశాలతోపాటు



సంఘదురాచారాలు, మానసిక దౌర్బల్యాలుకూడా సునిశితధోరణిలో చిత్రింపబడినట్లు ఆయా జానపదగేయాల్ని పరిశీలిస్తే అర్థమవుతుంది.

భారత భాగవత జానపదపాటలకు సంబంధించిన “సుభద్రసారె” అనే పాటలో ప్రతిఫలించే సంఘపరమైన వ్యవస్థాగత చిత్రణ- మానసిక విశ్లేషణ క్లుప్తంగా పరామర్శించడమే ఈ వ్యాసోద్దేశం.

“సుభద్రసారె సొగనయిన పాట”- అని ఆచార్య తూమాటి దొణప్పగారు ఆ గీతాన్ని గురించి తమ పుస్తకం “జానపద కళాసంపద” [1987 ద్వితీయపుట 62]లో ప్రశంసించారు. ఇంచుమించు ద్వీపద చందస్సులో సాగిపోయే ఈ పాటలో చాలా నిశితమైన లోకపరిశీలన కనిపిస్తుంది. ఇందులో వచ్చే పాత్రలు- సుభద్ర, పార్థుడు, శ్రీకృష్ణుడు, అతని భార్యలు. మనకు తెలిసిన సుభద్రార్జున శ్రీకృష్ణులకి ఈ గీతంలో ప్రవర్తిల్లే పాత్రలకి చాలా వ్యత్యాసం వుంది. భారతంలోని పార్థుడు, శ్రీకృష్ణుడు- అతని భార్యలు, సుభద్ర మొ॥ సుహృదులచేత విశిష్టమైన వ్యక్తిత్వంలో- ఆదర్శవంతమైన పాత్రలుగా తీర్చిదిద్దబడినవి. ఈ గీతంలో అవే పాత్రలు లోకంలోని సామాన్యమైన వ్యక్తులకి ప్రతిరూపాలుగా కనిపిస్తాయి.

ఇందులోని పార్థుడు- దీరోదాత్తుడైన నాయకుడుకాదు. అత్తమామల్ని పీల్చి పిప్పిచేసే దురాశాపరుడైన అల్లుడు. అహంకారం మూర్తిభవించిన మగడు,

కృష్ణుడు జగద్రక్షకుడైన భగవానుడుకాదు. చెల్లెలికాపురం నిలబెట్టడం కోసం అలమటించే విన్నపాయుడైన అన్న.

సుభద్ర, ఆమె వడినది భారతంలో ప్రశంసించబడిన పాత్రలు కాదు. పగలు స్త్రీ.

జనభాహుళ్యంలో రామాయణ భారత భాగవతాలు మిశితమై చొచ్చుకుని పోవడంవల్ల- జానపదులకి ఆయాపురాణపాత్రలతో ఏర్పడిన నన్నిహితపరిచయం వల్ల- ఆ సాంగత్యాన్ని పురస్కరించుకొని- ఆ పురాణపాత్రల పరంగా లోక



వ్యవహారాన్ని అన్వయింపజేసినందువల్ల “సుభద్ర సారె”వంటి జానపదగేయాలు ఉద్భవిస్తుంటాయి.

ఈనాడు సంఘంలో ఇంచుమించు ప్రతిఅడపిల్ల తండ్రి ఎదుర్కొంటున్న సమస్య. ఈ ‘సుభద్ర సారె’లో సూటిగా వర్ణింపబడింది. ఆ స్త్రీపాస్తుల కోసం భార్యను చిత్రహింసలుపెట్టే భర్తల రాక్షసస్వభావం— ఈ గేయంలో ప్రతిబింబిస్తుంది.

సుభద్రార్జునుల వివాహమైన కొన్నాళ్ళకు ఒకరోజు పడకటింట్లో యథా లాపమైన మాటల సందర్భంలో.

“.... అనగ పార్థుడు నవ్వి అతివ కిట్లనెను.

కుంచముతో కుంచెడు కొలిచి ఇచ్చిరిగా— కొలత పశ్చెరాలుపెట్టే మీవారు  
మానెతో మానెండు కొలిచి ఇచ్చిరిగా— మారుకట్టు చీరలు మనకు మీవారు  
తవ్వతో తవ్వెండు కొలిచి ఇచ్చిరిగా— తలంటుగిన్నెలు పెట్టి మీవారు  
పున్నమ్మనాడై న బూరెలొండుకొని— పుణ్యుడా రమ్మని పిల్చిరె మీవారు  
ఆమాస్యనాడై న అట్లు వండుకొని— అల్లుడా రమ్మని పిల్చిరె మీవారు  
కనుమనాడై నాను గారెలొండుకొని— కాముడా రమ్మని పిల్చిరె మీవారు.”

ఈ దేశంలో ఎప్పుడు ప్రారంభమయ్యిందో తెలియదుగాని అత్తమామలు— అల్లుడికి విశేషమైన మర్యాదలు చేయడమనే ఆచారంబాగా పాతుకొనిపోయిఉంది. అలా మర్యాదలు చేస్తున్నప్పటికీ ప్రతిచిన్న విషయానికి గౌరవం చెయ్యలేదని ఆర్పాటంచేసే అల్లుడిగా “పుల్లిరుపు”మాటలతో భార్య వగ్గర “నన” పెట్టడం ఈ పాటలో స్పష్టీకరింపబడింది అర్జునుడు కోరిన గారెలు— బూరెలు— తలంటు గిన్నెలు— అట్లు మొ॥ నేటి సూక్కుటర్లు, ప్రిజ్ లు, టి.వీలు, ఎకరాలకి ప్రతీకలు.

పెళ్ళిఅయి పుట్టింటిని— అయినవాళ్ళందరిని వదిలి భర్త వెనుక వచ్చేసిన అసహాయురాలైన భార్య అది విని ఏం చెయ్యగలదు? అయినా స్త్రీ సహజమైన ఉక్రోశంతో—

“మావాళ్ళు పేదవాళ్ళు మాకేమిగలదు— పెట్టగల పెద్దింట పెళ్ళాడలేను  
అచ్చటలు ముచ్చటలు అన్నియును జరుగు....”



— అని సమాధానం చెప్పింది. భర్తమాటలకు ఎదురుచెప్పడం మహా శ్మశానమునే సమాజం మనది. అది భర్తగా అతని అధికారస్థాయిని కించపరచి నష్టపరుస్తుంది. సరిగ్గా ఆ స్వభావమే పార్థుడి పాత్రలో ప్రతిబింబించింది. చూడండి :—

“.... అతివపల్కులు విని గుడ్లెఱుజేసి

మాటకు ప్రతిమాట లాడుతావటలె— ఎడమమీసం దున్ని పావలుఎత్తి  
పాంకోళ్ళతో తన్ని- పక్కున వెన్వ ...”

“పక్కున నవ్వె” అన్నపదం మగవాడి అహంభావాన్ని, తానేదో ఘన వాక్యం (వార్యను తన్నడం) చేశాననే గర్వాన్ని ప్రతిధ్వనింపజేస్తుంది. అటు తరువాత- అసహాయస్థితిలో ఉన్న ఆడదాని ప్రవర్తన ఏవిధంగా ఉంటుందో— సరిగ్గా అదేవిధమైన రీతిలో సుభద్ర-

“.... గోలుగోలుమని గోడపై కొరిగి

ముత్యాలకన్నీరు ముక్కుకే దిగెను.... చేడెవతి కన్నీరు చెక్కళ్ళ దిగెను  
దోగావతి కన్నీరు బొడ్డుక్క దిగెను.... మానవతి కన్నీరుమడమలకి దిగెను  
కళ్ళకాటుక తీసి క ర డా న పెట్టి.... పళ్ళ ఎటుపుతీసి పళ్ళేనపెట్టి  
వంటి సొమ్ములు భరితెలో పెట్టి ... మాసినబట్ట గట్టి మడుగుల్లుదాటి  
మువ్వలా ముద్దుజేసి చంక బెట్టుకొని.... గంటలా కాముణ్ణి చెట్టబట్టుకొని  
వెళ్లనే సుభద్ర అన్నవాడలకు ....”

— పుట్టింటికి పయనమైపోయింది. ఇప్పటికి సుభద్రకు విడ్డూకాడా పుట్టింటికి వెళ్లడం. అంటే ఇంతకాలం గడిచినా- అత్తగారింటి సొమ్ముకోసం ఆ పుట్టింటికి “నడ” మాత్రం కొనసాగుతూనే ఉందన్నమాట !

సుభద్ర వంటిదిగా వచ్చిన పద్మతిని, ఆమెతీరును చూసి కృష్ణుడు అడిగిన ప్రశ్నకు సమాధానంలో స్వభావసిద్ధంగా ఉన్నాయి చూడండి :



“.... నా ముద్దుల చెల్లెలాయేమే సుభద్ర  
 వీనుగులు వుండంగ గుర్రాలు వుండ ... హడాలు వుండగా పల్లకీలుండ  
 బంటూలు వుండంగ బానిసేలుండ.... కాలినడకలతోను నొంటరిగ నీవు  
 విడబడి వచ్చుటకు ఒరగడ్డమేమే....”

— అని ప్రశ్నించాడు కృష్ణపరమాత్మ. “కాలత పశ్చరాలు పెట్టి మీ  
 వారు—....” అని ప్రారంభించి భర్త పలికిన మాటలన్నిటినీ పునశ్చరణ చేసి  
 చెప్పి—

“....పుల్లిరుపు మాట్లాడి వురుషుడూ నన్ను  
 గుడ్లెరగాజేసి పాదాలతన్నె.... హడలుచూప నీనీ అన్న నీకడకూ.”

- అని కన్నీళ్ళతో వివరించింది సుభద్ర. ముద్దులచెల్లెల్ని హింసించి  
 పంపినందుకు కృష్ణుడు, బావకు తగిన బుద్ధి చెప్పాలి. ఈ సమస్యకు చక్కని  
 పరిష్కారమన్నా చూపాలి. ఎందుకంటే అతను జగద్రక్షకుడై న భగవానుడుకదా !  
 కాని ముందు చెప్పినట్లుగా అతడూ లోకంలోని ఒక పాత్రేగాబట్టి అమాయకురా  
 లైన చెల్లెలుగల ప్రతి అన్నలాగే నిస్సహాయస్థితిలో కొట్టుమిట్టాడినట్లు చిత్రీక  
 రించడం జరిగిందిగాని, పురాణకథలోని పాత్రగా పరిగణించలేదు. అప్పుడు  
 కృష్ణుడు -

“చెల్లెలిని నోదార్చి చేరంగ దీసి .... కంట తడిబెట్టకు కాంతరో నీవు  
 తూర్పున వున్నాయి చూడి ఆవుల్లు .... అవిగోనె చెల్లెలా అరణంబునీకు  
 పడమటా వున్నాయి పాడి ఆవుల్లు ....  
 ఉత్తరానవున్నాయి మదపుతేనుగులు ....  
 దక్షిణానవున్నాయి తూరుపుగుర్రాలు ....  
 కుదురుమీదున్నాయి గుండుపిందెల్లు ....  
 గూర్జూను వున్నాయి కంచుగిన్నెల్లు ....  
 అటగమీదున్నాయి అంచు పిందెల్లు ....



భరిచెల్లో పున్నాయి పతకములపేర్లు ....

"

సావిట్లో పున్నాయి కావడిపెట్టు ....

"

దండేన పున్నాయి వెల్లి చీరలు ....

"

పెట్లోను పున్నాయి పట్టు చీరలు ....

"

రత్నాల కోళ్ళ పేర్లు మంచమ్మా .... ముత్యాలజాలరూ పచ్చదోమతెర

వారింపుసాములూ మందనమ్మాలు .... లోపూలభామలూ బానిసలు వీరు

ఆవిగోనె చెల్లెలా అరణంబు నీకు .... అనుచు విష్ణుడు ఇచ్చి సతుల కడకంపె.

- బావగారు అడిగినదానికంటె ఆధికంగానే ముట్టజెప్పాడు విష్ణుమూర్తి.

సుభద్ర వీడ్కోలు కోసం వదినెల దగ్గరకు పోయిన సందర్భంలో సంసారాన్నంతా దోచి పెట్టేస్తున్నాడని విలవిల్లాడే భార్యలుగానే శ్రీకృష్ణుని భార్యలుకూడా చిత్రీకరింపబడ్డారు. చూడండి :—

“వీడో యింటివదినె వెళ్ళి వస్తాను .... యెండేన దాన్యముయెత్తూకపొమ్ము ఇంటి వాసాలన్ని బండిపై వేసి .... ముంజూరువాసాలు ముట్టించిపొమ్ము ఇల్లువీరుచుకుపొమ్ము ఓముద్దుగుమ్మ .... వండీనవంటురము కట్టుకొనిపొమ్ము కాలిమట్టెల జోళ్ళు తీసుకొనిపొమ్ము.... కట్టుకొనబట్ట ఒకటి ఉంచుచుము”

— అని దెప్పి పొడిచి తమ కడుపుమంట చల్లార్చుకొన్నారు.

“అనిన గుజగుజలాడి అతివ దుఃఖించి .... అన్నరో వింటివా ఆలి మాటల్లా”

— అని ఫిర్యాదుచేసి కంటతడి పెట్టుకొంది సుభద్ర. అటు భార్యలకు ఇటు చెల్లెలకు సర్దిచెప్పి.

పదవే ఓ సుభద్ర పంపించివత్తూ .... పల్లకీ యెక్కించిపరమాత్ముడవుడూ సెలకత్నాశరణములుపట్టెమంచములు .... ఆవులూ ఆవుదాలు మేలందలములూ కౌసాద బాసాలు కలిపి అన్నియును .... కానుకలుగా యిచ్చి కమలాక్షుడంపె.



ఈనాడు ఆడపిల్లనుకన్న ప్రతిసామాన్యుని యింట ఈసమస్య కాలనర్పమై కాటువేస్తూనే వుంది. అదుపులేని భర్త గొంతెమ్మ కోరికలు తీర్చలేక ఆటు పుట్టింటి పరిస్థితులు దృష్టిలో పెట్టుకొని ఎంతోమంది అభాగ్యులైన అబలలు ఆత్మహత్యకు పాల్పడుతున్నారు. అభిమానవతియైన శ్రీ 'ఇదేమిటి ఈ అన్యాయ' మని ఎదురు తిరిగి ప్రశ్నిస్తే కరుడుగట్టిన కర్కశహృదయులు కఠినాతికఠినంగా శిక్షిస్తున్నారు. పాఠ్యం సాంకోశ్కతోనే తన్నాడు కాని నేటి కిరాతకులు 'కిరో సిన్'తో నిలువెల్లా సజీవదహానం చేస్తున్న సంఘటనలెన్నో వెలుగులోనికి వస్తున్నాయి. సిరిగల సుభద్రలాంటి శ్రీ భర్తకు కావల్సినవన్నీ బండ్లకెత్తిండుకొని తీసుకుపోగలదు. మరి సామాన్యుని పరిస్థితి ?

ఈ విధంగా ఈ పాటలు లోకాన్ని ప్రతిబింబింపజేస్తూ సహజచిత్తం కలిగి ఆతిమనోహరంగా సాగిపోతుంటాయి మానవ హృదయాన్ని తనవైపు మన్నిష్కల్ని కదిలిస్తుంటాయి. శక్తివంతమయిన సహజభాషలో తేటతెల్లంగా అలవోకగా ప్రజలనోళ్ళలో జీవిస్తూ శాశ్వతంగా నిలిచే వుంటాయి.

.... 0 ....

~~~~~

చదవండి !

చదివించండి !!

శాంతి - స్నేహం

(తెలుగు మాస పత్రిక)

సంవత్సర చందా రూ. 20/- లు

313, అమృత ఎస్టేట్స్: హిమాయత్ నగర్, హైదరాబాద్-500 029.

~~~~~



కొత్త కథకులకు - జ్ఞానగంగ !

పాత కథకులకు - ప్రాణసింధు !!

- మునిపల్లెరాజు

[గ్రంథం : కథానిక-స్వరూపస్వభావాదు,

గ్రంథకర్త : డా॥పోరంకి దక్షిణామూర్తి.

పుటలు : 638 డెమ్మీ.]

కొన్ని పుస్తకాలపేర్లను “గ్రంథస్వీకారం” కాలమ్‌లో చదువుతాం. మరికొన్నిటి “సంగ్రహసమీక్షల్ని” చదువుతాం. మరుక్షణమే మరచిపోతాం. స్వీకారాల్లోనూ సమీక్షల్లోనూ, కనిపించకపోయినా, నోటిమాటద్వారానే విస్తృత ప్రచారాన్నిపొందే మరికొన్ని గ్రంథాలున్నాయ్. ఈకోవలోకి చేరేబృహత్ గ్రంథం పోరంకివారిది. కారణాలు వెతకనక్కరలేదు. ఇది ఒక చారిత్రక అవసరాన్ని పూరించటానికి వెలుగుకు వచ్చింది. దాని పుటపుటలోనూ పరిమళించే బహుళప్రయోజనం. నిమిడివుంది, మన సాహిత్య చరిత్రలో మైలురాళ్ళుగా, భవిష్యత్కాలంలో గూడా నిలిచిపోయే కొద్ది పాటివిమర్శనా గ్రంథాలసరసన కాపురంచేసే కలికితురాయిగా - కూడా బాసిస్తుంది. అతిశయోక్తిగా వినిపిస్తున్నదా? అయితే మీరు ఆసాంతం వివరణ చదవవలసిందే.

శ్రవ్య దృశ్యకళల పరిధిలో - సినిమా బలవత్తరమయిన శక్తి అయితే సాహిత్యపరిధిలో కథానిక అంతటి విస్తృత ప్రభావంగల ప్రక్రియ - అని అందరూ అంగీకరిస్తారు. కథానిక - పారిశ్రామికయుగపు ఆధ్యాత్మిక భౌతికకల్లోలాలను ప్రతిబింబించే దర్పణం. సమకాలీన మానవ జీవనయాత్రలో, అడుగడు



గునా ఎదురయ్యే ఆందోళనాభయాలను విశ్లేషించి, వుదాత్తరీతిలో సామాజిక జీవనమాలిన్యాన్ని క్షయింపజేసే మార్గాలను, ఆలోచనలను - అవ్యక్త వేదనాభరిత మయిన లోకానికి ప్రస్తుతం చేయగల నారాయణశాస్త్రం కథానిక. అయితే కవి త్వంగుడా దీన్నే తన లక్ష్యంగా ఎన్నుకొన్నదిగదా - అనవచ్చు. ఉన్నతస్థాయి రసహృదయ వేదికపైనే కవిత్వం ముద్రవేయగలదు. కాని కథానిక - సామాన్య పాఠకుడి మేధస్సుకుగూడా సులభ గ్రాహ్యమయ్యే రూపం. ఆంధ్రదేశంలో తెలుగుభాషా పరిధిలో అదొక విశ్వసనీయమయిన చారిత్రక భూమికను నిర్వహిస్తున్నదని నిపుణులు గ్రహించగలరు. అజ్ఞాన, ఆహంకారపూరిత భూస్వామ్య పుత్రుల కబంధహస్తాల్లో చిక్కి మానవవిలువలనన్నింటినీ మంటగలిపి, విషసాంస్కృతి బీజాలను వెదజల్లుతున్న - సినిమాకు సాహిత్యమార్గంలో ఎదుర్కొని-యివి అబద్ధపు విలువలు - అని నచ్చజెప్పగలిగిన విద్యుత్తధర్మాన్ని నేడు, కథానిక నిరాఘాటంగా చేపట్టింది.

అందుకనే యిది మానవాత్మ సందేశం, మానవసంగీతం. ప్రముఖ విమర్శకులు మధురాంతకం రాజారామ్ గారు అంటారు. “నాలుగయిదు వందల పేజీల నవల చదివిన తర్వాత అబ్బే యిందులో ఏముంది అనుకోవాల్సిన సందర్భాలు ఎదురవుతుంటాయి. కాని పదిపేజీల చిన్నకథలోగూడా ఎంత జీవితం చిత్రించాడీ రచయిత అనిపిస్తుంది.” అందువల్లనే నవలకన్నా దానిది ప్రముఖపాత్ర.

నా విద్యార్థిదశలో మా అన్నయ్య, రజనీ పామీదత్తు “ఇండియా టు డే” పుద్గ్రంథాన్ని చదివి బ్రిటిషు వలస విధానచర్యలు భారతగ్రామీణ జీవనాన్ని ఎంత భ్రష్టుచేశాయో ఆర్థం చేసుకోమన్నాడు. ఆ గణాంకాలు, శాతాలు నాబుర్రకు పట్టలేదు. ఆ దేశాలంలో మున్నీ ప్రేమ్ చంద్ “కఫన్” కథావచ్చింది. అది చదివితర్వాత, రజనీ పామీదత్తు పుస్తకాన్ని మళ్ళీ పుటలు తిప్పటం అనవసరం అనిపించింది. జార్ జక్రవర్తులకాలంలో సైనికవిధానం, కట్టుబానిస వ్యవస్థ - ఎన్ని రాజకీయతంత్ర గంభీరాలను చదివినా బోధపడనివి. టాల్ స్టాయ్ “విందు తర్వాత”

కథనూ, ఇవాన్ తుర్గనెవ్ “ముమూ” కథనూ ఒక్కసారి పఠించగానే సుగోచరం కావటం— నా వ్యక్తిగత అనుభవమేగాదు, సమిష్టి అనుభూతి అనుకొంటాను.

కాని కథానికా ప్రక్రియమీద— యింతవరకూ సమగ్ర ప్రామాణిక గ్రంథం వెలువడలేదు. దాని స్వరూపాన్ని అభివర్ణిస్తూ చెదురుమదురుగా కొన్ని వ్యాసాలూ, దాన్ని స్వభావాన్ని నిర్ణయిస్తూ కొన్ని బాలశిక్షలాంటి చిన్నిచిన్ని పొత్తాలూ, ఆంగ్లాంధ్ర హిందీభాషల్లో వచ్చినా, విరాట్ స్వరూపాన్ని సంపూర్ణ శక్తియుక్తుల్లో పేర్కొనగలిగిన విలక్షణగ్రంథం వెలుగు చూడలేదు. తత్కారణంగానే, పోరంకి వారిది చరిత్రాత్మక సఫలయత్నం అని ఉద్ఘాటిస్తున్నాను. నా ఎరికలో ఏ భాషలోనూ తలపెట్టని ఒక మహాత్కార్యాన్ని, తెలుగువారికి సాధించి పెట్టిన దక్షిణామూర్తిగారు అభినందనీయులేగాదు, వందనీయులుగూడా.

అయిదు అధ్యాయాలుగా గ్రంథకర్త విభజించిన యీ గ్రంథంలో, నాలుగొందల పైచిలుకు రిఫరెన్సులున్నవి. ప్రాచ్య, పాశ్చాత్య, ఆంధ్రాంగ్ల సంస్కృత హిందీ భాషలన్నిటి విస్తృత పరిశీలనతో సేకరించబడ్డవి. వీరీ అనావశ్యకం అనిపించనివి గ్రంథకర్త వ్యక్తిత్వముద్రను స్పష్టంగా కనిపింపజేసేవి. అగ్నిపురాణంనుండి ఆరుద్రవరకూ, బ్రాహ్మ దొరనుండి బంగోరెవరకు, కందుకూరి నుండి కాంతారావువరకు, గురజాడనుండి గుత్తుతెలియని వారివరకూ ఎంతమంది సాంప్రదాయ, ఆధునిక, ఆత్మంతాడుకుల్ని పరిశీలించాడో, ఉపయుక్త మయినవాటినే వుదహరించి, పఠనాశక్తిని పెంపొందించి, సాధారణదైనందిన జర్నలిజంలో జమఅయ్యే కొన్ని విషయాలకుగూడా శాశ్వత సారస్వతస్థాయిని కల్పించారు.

మొదటి రెండధ్యాయాలూ, కాలనుగతమైన పరిణామదశలో కథానిక-మానవ నాగరికత ప్రథమస్పందనం నుండి పొందిన చారిత్రకదశల్నీ, దేశవిదేశాల్లో యీ ప్రక్రియ తులనాత్మక పరిశీలననూ విశదీకరించేవైనా, అవి పి. హెచ్. డి సిద్ధాంత వ్యాసంకోసం నింపిన పుటలు, పేరాలుమాత్రంకావు. ఇవి “గాక మూడు అధ్యాయ



యాలకు పరిశుష్టిని చేకూర్చిన ఆముఖాలు, అభరణాలు. ఆధునిక పాశ్చాత్య కథానికా లక్షణాలు—అనేక శతాబ్దాలకు పూర్వమే భారతీయలాక్షణికులు నిర్దేశించారన్న సత్యాన్ని, పోరంకివారు ఎంత ప్రామాణికంగా, ప్రతిభావంతంగా పూర్వ చేసినా, “అన్నీ మన వేదాల్లోనే వున్నాయష” అని భారతీయ ప్రాచీనత నంతా బంకమ్ చేసి ఆత్యంతాధునిక రేషనలిస్టులమని తొడలు చరచుకొనే కొందరు అజ్ఞానులు తప్పు పట్టకపోరేమో! నష్టం మాత్రం లేదు.

కాని యీ గ్రంథం ఆయువుపట్లు మాత్రం— చివరి మూడు అధ్యాయాలే. అవి కథానిక- స్వరూపనిరూపణ, స్వభావ పరిశీలన, సమాజం. సమకాలీన రచయితలకు, కులవిమర్శకులు కానివారికీ, సాహిత్యంలో కథానిక స్పష్టికోసం తహలాడుతూ సరైన అవగాహనలేక సంద్యలో, చీకట్లో మార్గాలు వెతుకుతున్న వారికి శాస్త్రీయ సైద్ధాంతిక దిశాదర్శనం చేయించే విస్తృతపరిచయాలు— యీ అధ్యాయాలు.

ఆంధ్ర జాతీయ పునరుజ్జీవన దశకంనుండి సమకాలంవరకూ వెలువడిన అనేక ప్రసిద్ధ, విశిష్టకథల్లో వస్తువునూ, సన్నివేశాల్నీ, పాత్రచిత్రణాల్నీ, రసపోషణనూ, భాషాసంకారాలను, వుద్భటించి విశ్లేషించి, పోరంకివారుతీర్చి సులువు చేసిన అనుమానాలు కథకులందరికీ కమనీయమార్గాలు, కథానికపరిధిలో ఒక్కొక్క శైలిని, రచనారుచినీ ఎత్తిచూపి, సూక్ష్మతీసూక్ష్మమైన అసంఖ్యాకవ్యాఖ్యానాలను సంయమనంతోచేర్చి, గ్రంథప్రాముఖ్యాన్ని చాటిచెప్పారు.

సంయమన సంకలన, సంస్కారయుత సంపాదకత్వం, స్వయంప్రతిభా యుత సమీక్ష యీ సుగుణత్రయాన్ని యీ గ్రంథంలో ప్రతిభావంతంగా నిర్వహించారు. కథానిక అందమైన స్వప్నమొక్కటేగాదు, సామాజిక యాత్రాగతిలో పుద్వేగపూరితమైన సత్యశోధన అని, అన్ని సూక్ష్మ ఆఫ్ థాట్స్ ను గురించిన సముచితసారాంశాన్ని ప్రతిఅధ్యాయం చివర సందించారు. అందువల్ల యిది విస్పష్టపాత శరపరంపర.

అయితే ఇంగ్లీషులో ఆలోచించి తెలుగులో రచన చేసిన కొందరు సామాన్య పుస్తకాలకు ఎక్కువగా ఉదాహరించినా, శ్రీపావవారినుండి శ్రీకారం చుట్టిచుట్టూ తిరిగి నేటివరకూ పయనించిన ప్రయత్నంలో కొన్ని విశిష్టకథకుల్ని విస్మరించినా, అది వుద్దేశపూర్వకం కాదని నిర్వహించాడని చెప్పవచ్చు.

వివిధ భాషాసాహిత్యాల్లో పరిశీలన చేసినపుడు రీవ శతాబ్దిపు రష్యన్ రచయితలు, కథానికరూపాన్ని హిమోన్నతపరిధికి చేర్చినారు. ఒక్క ఆంగ్లభాషా రచయితలే ప్రచారంలోవున్న భారత దేశంలో, రష్యన్ మాష్టర్ల ప్రజ్ఞ యిప్పుడిప్పుడే బయటకు వస్తున్నది. పోరంకినారు వారిలో కొందరిని చాయామాత్రంగా, తులనాత్మక పరిశీలనలో పురాహరించారు. ఉదాహరణకు చెహోవ్, గాగోవ్, టాల్స్టాయ్. కానీ సమగ్రవాసానికి అర్హులైన పుష్కిన్, తుర్గనెవ్, కుపిన్ యిత్యాదుల మణి భారతంలోనే కనిపించి పాఠకుల దృష్టికి తెచ్చివుంటే గ్రంథ విస్తరణ జరిగినా, సాహిత్యవాదంలో కూడా ముందే ఇది చిన్నలోపమేమో అనిపిస్తుంది.

మొదటగా మన దేశంలోని చక్కని ముద్రణ సౌకర్యం ముందుగానే యాగించం, ప్రతి గ్రంథాలయంలోను మాత్రమేగాదు, ప్రతి కాలేజీ విశ్వవిద్యాలయాల్లోనూ, ప్రతి సాంస్కృతిక ప్రయత్నం సేకరించ వలసింది. దీనివల్ల రచయితలకు ప్రతి చిన్న పెద్దకవికుడూ పఠించవలసింది. వాడుకభాషాన్ని విస్తరించే ప్రయత్నం, వాడుకను కొద్ది సంవత్సరాల్లో ఆధునిక భాషగా ప్రోత్సహించే ప్రయత్నం విశ్వవిద్యాలయాలు, నిర్బంధ వాడుక గ్రంథంగా చేర్చవలసిన యాభ్యుత్తమ గ్రంథం రచయితకు, తెలుగు ఎకాడమీ పురస్కార చూపుతుంటే, దీని కాలేజీలో కుర్రలెక్చరర్ లే, కొన్ని మంచి కవిత్వ ప్రాసాదాలు ఆమెకంటే ప్రమాదంలో పడిపోగలరు. వయసు వెలికిరానీ యిది కవిత్వమేమిట అకారం, విద్యాసంస్కారం యిచ్చిన వినయం, వచ్చిన వారిని ఎదుర్కొంటే మోహితుల్నిచేసే చిరునవ్వు, కాని మాటల్లో దింపితేగాని మనసులోని లోతుల్ని చూడనివ్వ నిగర్వి, ఆయన పుస్తకంగాడా అంటే, ఆ సాంతం చదివినప్పుడే అది విజ్ఞానఖజానా అని గ్రహించలేదు.



చివరిమాట : గ్రంథ మూల్యం : రు. 120/- సామాన్యులకు అంద  
దేమోగాని దాన్ని కుదించటం ఆయనకూ సాధ్యంకాలేదు, యీనాటి పరిస్థితుల్లో.

ప్రతులు— విశాలాంధ్రలోనూ, నవోదయలోనూ, ఇంటినెంబరు 1-100  
చైతన్యపురి, హైదరాబాదు-500 660లోనూ లభిస్తాయి.

చదవండి, చదివించండి. ఇది కథాఃకోపనిషత్ :

.... 0 ....

## మాట : కచ్చేరీ

### — గోళ్ళమూడి నళినీదేరాహన్

చేయి తిరిగిన రచయిత, పాత్రికేయుడు, అకాశవాణి హైదరాబాదు కేంద్ర కుటుంబీకుడు, స్వర్ణీయ తురగా కృష్ణమోహన్ రావు గారి హాస్య రచనల సంకలనమే ఇది సీరియస్ రచనలకంటే హాస్యరచనలు చేసి చదువరులను అలరించడమే కష్టతరమని అనుకోవచ్చునేమో. హాస్యరచనలు ఎన్నో, మరెన్నో పురుషులందు పుణ్యపురుషులు వేరయ్యా అన్నట్లుగా వెగటు, జుగుప్స కల్గించకుండా హాయిగా మనసార నవ్వుకోడానికి అనువైనవి పై మెట్టుకు చెందుతాయి ఇలాటి హాస్యరచనలు చేయటంలో డిట్ట తురగావారు.

మరోమాట

హాస్యశక్తితమైన రచనలు సాగించటంతోబాటు చతురసంభాషణలు కూడా జరుపగల నేర్పు ఏకొద్దిమందికోగాని అబ్బదు. అలాటి కొద్దిమందిలో కృష్ణమోహన్ రావు గారికయి. వెనకటికి ఒకసారి, శ్రీనివాస శిరోమణిగారికి, చలంగారికి కూడా పరిచయం ఉన్నవారికయి శిరోమణిగారితో, చూడు శిరోమణి, నవ్వు మాట్లాడ గలిగినంత చక్కగా రాయగల్గినా, చలం రాసినంత రమ్యంగా మాట్లాడగ-

లిగినా ఎంతబాగుండు అన్నారట తురగావారు మాత్రం అందునా ఇందునా కూడా సమాన ప్రతిభ సంతరించుకున్నారు. ఈ దృష్ట్యా, ఈ పుస్తకానికి 'మాటకచ్చేరీ' అన్న పేరు ఎంతో సహచితం కాగలదు.

సంకలనంలోని రచనలన్నీ లోగడ పత్రికా ముఖంగా పాఠకలోకానికి పరిచయమై వే. రాజధాని కబుర్లు అన్న శీర్షిక క్రింద ఉన్న టుమ్రాలు కాక, మరో ఇరవై రచనలు ఈ సంకలనంలో చోటుచేసుకున్నాయి. వీటిలోని పాత్రలు ఎంతో సజీవమై పవి. సన్నివేశాలు సైతం, నిత్యజీవితంలో మనకు తారస పడుతూ ఉండేవే. అతే, చృష్టమోహానరావుగారు ఒక మంచి మాటల శిల్పి కావటంచేత అతి మామూలు అసీపించే వ్యక్తుల పరంగానూ, అతి సాధారణ సంగటనల ద్వారానూ మనకు చాల చక్కటి హాస్యాన్ని అందించారు.

'అలస్యమే ఆమృతం' అన్న రచన, 'సహజంగా అలస్యవంతుడైన' సుబ్బయ్య అనే ఒక పాత్ర ఆలంబనంగా సాగింది. కొండొకచో అలస్యం జరగటమే ప్రయోజనకరమవుతుంది అని ఎంతోచమత్కారంగా చెబుతారు రచయిత ఈ రచనలో.

రకరకాల చందాల రకరకద్వారా సమాజాన్ని వంచించి పొట్టలు నింపుకునే అపాదభూతుల కులం మనం "సంకుసేవ చేస్తాం 'చందలిస్తారా" అన్నరచనలో చూస్తాము. అసలు ఈ రచన ఎత్తుగడే ఎంత గమ్మత్తుగా ఉందో చూడండి. "మన దేశంలో చాలామందికి ముష్టితలం అలవాటే. కొందరు దేశంకోసం, మరికొందరు సంకుంకోసం ముష్టితలారు."

చదువరులను మురిపించే మరొకరచన "చీబ్బిపోదంతల". అసలు చీపుళ్ళు ఎన్నెన్ని రకాలవి, నైజానికి మార్కెట్లో లభిస్తున్నాయో అన్న వివరణతో ప్రారంభించి, ఇలాంటి దేశానికి చెట్ల చీబ్బుకల్లు అడుగడుగునా అడ్డుతగులుతూ ఉండే, అర్థవంతమైన పంచెలు, చొక్కాలువంటి వాటిని వెతుక్కోవడంలో నానా అవధులకు గురైన గృహిణికి తథ ఇది. దీనిలోని వాక్యాలుకొన్ని ఎంత గమ్మత్తుగా ఉన్నాయో చూడండి. "చీబ్బుళ్ళ కొన్ని బల్లక్రింద ఉన్నమట్టిని రేడియో కిందికి, రేడియో కింద మట్టిని మంచం కిందకి పంచాయతీరాజ్ మేష్టర్లని బదిలీ



చేసినట్లు బదిలీ చేస్తాయట." "....వెంటనే ఖామి దద్దరిల్లేటట్లు మా ఆపివేసి పంపిస్తాను. మాది మేడమీద పోర్నను.... సులభంగా దద్దరిల్లుతుంది. "ఇదిగో చూడు, ఇది ఇల్లో, చీపురుపుల్లో సాయంత్రంలోగా తేల్చాలి.

ఇక ఇళ్ళు కూర్చుండంలోనూ, పెళ్ళిళ్ళను చెడగొట్టడంలోనూ అపరిమితంగా వాన్ని పొందే పేరయ్య అనే ఉలిపికట్టె వక్రబుద్ధిని, సాధించిన విజయాలనూ చిత్రించే రచన "ఇల్లుకూల్చి చూడు". మళ్ళీమళ్ళీ చదివి నవ్వుకోవాలనిపించే వాక్యాలు దీనిలో కొల్లలు, ముప్పకి, మాకు తెలుసున్నంతవరకు క్రీస్తు షట్కర్త పూర్వంనుంచి ఉన్నాడు పేరయ్య, పెళ్ళిళ్లు పడగొడుతూనే ఉన్నాడు. ఇళ్ళకూర్చున్నానే ఉన్నాడు. అసలు పేరయ్యకి పూర్వజన్మ అనేది ఉంటే, అందులో ఆయన పురపాలకసంఘంలో పనిచేసి ఉండేవారని మా ఊళ్లోవాళ్ళ ఆభిప్రాయం.

తుమ్ముల్లో రకాలు, అవిచేసే చిత్రపిచిత్ర ద్వనులు, తుమ్ములను గురించిన నమ్మకాలు, ఇలా ఎన్నో అంశాలను బహురమ్యంగా వర్ణించిన రచన "తుమ్మెదా ఒకసారి", ఒకానొక పాట ఎత్తుగడలోగల "తుమ్మెదా" అన్నసదాన్ని తుమ్ములను అనే అర్థంతో కావాలని వాడుకుని, దానికి చిలవలు పలవలుచేర్చి బహురమ్య మయిన కృతిలో ఈ రచన సాగించారు తురగావారు. ఇంటిల్లపాడి మళ్ళీమళ్ళీ చదువుకుని మనసారా నవ్వుకునే హాస్యరసగుళిక ఈ రచన.

ఈ సంకలనంలో మిగిలిన రచనలుకూడా, పాఠకులను పుస్తకం కిందపెట్టకుండా చివరిదాకా చదివించగలవే.

144 పేజీలున్న ఈ పుస్తకం ప్రచురణకర్తలు "ప్రత్యాష ప్రచురణలు, హైదరాబాదు." మూల్యం 25 రూపాయలు. కాపీలు కావలసినవారు, ప్రత్యాష ప్రచురణలు, 3-4-864 1, బర్కత్ పుర, హైదరాబాదు నుంచిగానీ, వికలాంక పబ్లిషింగ్ హౌస్, 4-1-435, విజ్ఞాన భవన్, బ్యాంకుస్ట్రీట్, హైదరాబాదు నుంచిగానీ పొందవచ్చు.

కృష్ణ మోహనరావుగారి రూపాన్ని కళ్ళకు కట్టేటంత సహజంగా "మౌన" వేసిన ముఖచిత్రంతో, ఆనంద్ గీచిన వ్యంగ్యరేఖా చిత్రాలతో ఎంతో చూడ

అట్లుగా ఉంది ఈ పుస్తకం, “మూడుదశాబ్దానాక్రీతం, ఆయన (కృష్ణమోహన రావు) సప్తల పందిరిక్రింద కూర్చుని కాలాన్ని మరిచిన” శ్రీ వాకాటి పాండు రావు రాసిన ముందుమాట, పుస్తకానికి ఒక ఆకర్షణ. అత్యంత స్నేహశీలిగా తురగావారి ధర్మపత్ని జానకీరాణిగారు, ఈ సంకలనాన్ని వెలువరించడంలో సహకరించిన యానన్మందికి ధన్యవాదాలర్పించారు “విప్లవశృతిలో.” \*

## పల్లవి

— సి. వి. కృష్ణారావు

[ పల్లవి (కవితాసంపుటి) రచయిత : శ్రీ శశిశ్రీ - మిత్రసాహితీ  
కడప - వెల రూ. 10లు - పేజీలు 69 ]

ఇందులో 58 గేయాలున్నాయి. రచయిత నేటిసమాజ సమస్యలకు ఉద్రిక్తతకు స్పందించి రాశారు. ఈ సంపుటిలో “ఫలించిబోయే స్వప్నం”, “ఆరాత్రి”, “నీలగిరి కవిత”, “కాష్ఠలిజం”, ఎన్నోదీపాలు”, “ఆకాశంలో నిరాశమేఘాలు” ముఖ్యంగాగల గేయాలు బాగున్నాయి. శశిశ్రీ గేయాల్లో మంచి వైవిధ్యముంది. సాంధ్యనందమునుండి గోడీర్నీయాదాకా ఆయన ఊహాపరిధిలో ప్రయాణించేశారు.

“పేదసాదల చెమట బిందువులు” సింధురై మిమ్ముముంచేస్తుంది అన్న చింత వృత్తమే అన్నిటోవుంది. అందుకని ప్రతికణం ఆయత్తం కావాలని, రేపటి మార్పునికి ప్రతీక అయిన ఏదోమార్పుతేవాలనివుంది.

శశిశ్రీగారు కాన్నిచోట్ల భాగా-రాశారు. ఈరాత్రిళ్ళు రాబోయేకాలంలో కాబోయే “రామెటిరియల్సు” (ఆతిరహస్యం), నీటిపంపు కన్నీట్లంతా ఓరికి మారుతున్న భారతభూమిదిగమింగి..... (కుంతిభారతం)

రాత్రి అనేభావచిత్రణ ఆరాత్రి, “ఆతిరహస్యం”, బట్టబయలు, స్వాతంత్ర్యం, “తేజా” అన్న గేయాల్లో వుంది. అలా పునరుక్తి కావటంలో చదువరి కొద్దిలో ప్రశ్నిస్తాడు. శశిశ్రీ ద్వితీయసంకలనం వెలుగులోకి రావటానికి ఈ సంకలనం సహకరిస్తున్నది. \*



# “మహాదయం” కవితా సంకలనం

— టి. కృష్ణమూర్తి యాదవ్

“మహాదయం” బూరభిక్షపతిగారు రాసిన వచన కవితా సంకలనం. సంకలనం లోని కవితలు చాలమట్టుకు గ్రామీణప్రజల జీవితంమీద రచించినవే పుస్తకం చదువుతున్నంత సేపు పల్లెజీవనం దృష్టిపథంలో కన్నడతుంది.

పసికందుల విరిగిన రెక్కలు

కందెనలో అరిగిన ముక్కలు

గుడి వెలుగుల చూడని పువ్వులు

వారు బడిచదువుల నెరగని మువ్వలు

పట్టణవాసులకు గ్రామీణ జీవితం గూర్చి చాల తక్కువగా తెలుసు. పల్లెలలో హరిజనులు ఊరి చివరన జీవిస్తారు. అంటరాని వారుగా చూడబడుతారు. వీరే పొలాలలో ఎక్కువగా పని చేస్తూ ఉంటారు, వీరిలో చాలమంది చదువు సంధ్యలు లేని బడుగుజీవులు. వీరి పిల్లలే ఎక్కువగా వ్యవసాయ కూలీలుగా బాలకార్మికులుగా ఉంటారు. ఊర్లల్లో హరిజనులను, గుడలల్లోనికి బడుల్లోనికి రానిచ్చే వారుకాదు, ఇప్పటికీ కొన్నిగ్రామాల్లో ఇది మిగిలి ఉందంటే అతిశయోక్తి కాదు. బూరభిక్షపతిగారు రాసిన పైపంక్తులు వార్షిదృష్టిలో పెట్టుకొనిరాసినవే. ఎంతచక్కగా చెప్పారు.

దేశంలోని అవినీతిని, అశ్రీతపక్షపాతాన్ని, ఆపీసుల్లోనిపనులు పైనలు, పై రవీలు లేనిది పైళ్ళకు కాళ్ళరావన్న సంగతిని తనకవితలు ‘పీజులరోజులు’, ‘చిత్ర పైన వియ్యంకుల్లో’ చూపెట్టారు.

భూసామ్య వ్యవస్థశిథిలమై, ధనికసామ్యవ్యవస్థ రూపుదిద్దుకొని బల పడుతున్న రోజుల్లో మనమున్నాము. బూరభిక్షపతిగారు భాద్యతాయుతమైన కవిగా పమానంలోని అన్యాయాలనుచూసి, అవకతవకల్పించూసి స్పందించారు. ప్రపంచం లో రెండే రెండు కులాలు అవి (1) మెరిసే ధనికత్వం (2) మాసినబీదత్వం.

కవి శ్రామికజనానికి జరిగిన అన్యాయాల్ని తన కవితల్లో చాల చోట్ల పొందుపరిచాడు. ఎంతశ్రమించినా కడుపునిండని కార్మికులను గురించి పొలాల్లో శ్రమించి దాన్యం పండించిన కడుపునిండని బక్కరైతులను గురించి ఇలా వాపోతాడు.

దరిద్రుడు, నిర్భాగ్యుడు  
నిత్యక్షోభ కార్మికుడు,  
దరిణీకంతా వడ్డించ  
ఖాళీకుండ జీవితంలో  
కడుపుగాలే కర్నకుడు,

నిజంగా ఆలోచిస్తే గ్రామీణ జీవణ వ్యవస్థ కొద్ది మంది భూస్వాములచేతుల్లో ఉంది. ఇప్పటికీనీ పల్లెలో జీవనోపాధిలేక పట్నవాసాలకు తరలివస్తున్నారు. భూస్వాముల చేతుల్లో పనిచేసే గ్రామీణ శ్రామికజనులకు కష్టానికి తగిన ఫలితం దొరకడంలేదని, వారికి వ్యక్రమే సొత్తు అవుతుందనీ చెప్పతాడు.

రెక్కాడితే

రెక్కాడని వారికి

పగలేమి, రేమేమి

కార్మికులకు పరిశ్రమే వారి సొత్తు. కల్లు, సారాయిలకు

అలవాటుపడిన కార్మికుల పంసారాలు ఎలా కృంగిపోతున్నాయో గుర్తించి, వారికి తాగుడు మానాలని తన కవితలవ్వారా హితబోధ చేస్తాడు.

మనదేశం ప్రపంచంలోకెల్ల పెద్ద ప్రజాస్వామ్యదేశం. వివిధమతాలకు, వివిధ భాషలకు నిలయం. ఆహ్లాదప్పుడు మతమోడ్యం' భాషాతత్వం, ప్రాంతీయ తత్వంపై, బాండ్, వాడే, దీవాండిలో భాగ్యనగరం, మీరట్, ఆలిగర్ ప్రదేశాలలో జరిగిన అల్లర్లు మారభేక్షపతిగారి దృష్టి నుండి తప్పించుకుని పోలేదు. "దేశమా : ఎటు నీ పయనం" "మతం మంటలు" అను కవితల్లో మతాల ముసుగులో మారణచోమాలు జరిగాయికాబట్టి మతం ముసుగును తీసివేయమంటాడు. మతం ఏదైనా మానవులందరూ మానవతావాదంతో సమైఖ్యంగా జీవనం గడపా



లంటారు. “ప్రజాస్వాహ - మ్యాంమ్యాం” కవితలో రాజకీయనాయకుల లగ్నరీ జీవితాల గురించి దేశాన్ని ఎలా దోచుకుంటున్నారో చిత్రించారు “నేటిగురువు” కవితలో దేశానికి చైతన్యదీప్తి, యువతకు దారితెస్తులు, మనిషిలో సమతాభావ స్ఫూర్తి జాతికి నమైకృతాశక్తినిచ్చే గురూజీ కావలంటాడు.

మనదేశం ప్రపంచంలో అతి పెద్దజనాభాకి రెండవదేశం. ఈ దేశంలో ఇంజనీర్లకు, డాక్టర్లకు, పట్టభద్రులకు కొదవలేదు, ఉద్యోగాల్లేక విదేశాలకు ధనార్జన నిమిత్తం వలసపోతున్నారు.

బూరభిక్షపతిగారు

నిరక్షరాస్యత

గంగా మైదానం

నిరుద్యోగం

థార్ ఎడ్యూ”లా ఉందంటారు వాస్తవంగా నిరక్షరాస్యత గ్రామాలలో కొట్టుమిట్టాడుతోంది. ఉద్యోగాలుదొరికే అవకాశం చాల తక్కువగా ఉంది. చాలమంది నిరుద్యోగులు నిరాశ నిస్సహాయులలో కొట్టుమిట్టాడుతున్నారు. భిక్షపతిగారు నిరుద్యోగం, నిరక్షరాస్యత ఎంతో తీవ్రసమస్యగా తన కవితలో పాఠకలోకపు దృష్టికి తెస్తున్నారు.

భిక్షపతిగారు విషయాన్ని ఎన్నుకోవడంలో దూరదృష్టి కనపరిచారు. కానీ శిల్పం చెక్కడంలో చాల కవితల్లో పనితనం కనిపించలేదు. “మహాదయానికి” పూజ్యులు కాళోజిగారు నా గొడవ రాశారు భిక్షపతిగారు చేసిన పొరపాట్లను నిర్మోగమాటంగా చెప్పారు. “మహాదయం” కవితాసంకళానాన్ని యువలోకం ఒకసారి చదవచ్చు.

ముఖచిత్ర దృశ్యం చాలా బాగుంది. ప్రస్వాది చొమ్మను చక్కంగ గీసిచ్చారు. భిక్షపతిగారి తొలి కవితాసంకలనం ఇంకా వీరి కలంనుండి గళంనుండి మంచికవితలు మంచి కవితాసంకలనాలు తెలుగు వాఙ్మయానికి అందిస్తారని ఆశిస్తున్నాను.

రష్యన్ కథ :

## అదృష్టం

మూలం :

అనువాదం :

కాన్స్టన్టైన్ పాస్తావ్స్కి

కె. సుబ్రహ్మణ్యం

క్రితం వేసంగిలో బొరోవాయ్ జలాశయం తగిలేచోట్లో కాలిదారిన ప్రక్క గ్రామానికి వెళ్ళాను. అది అడవిప్రాంతం ఎటు చూసినా దేవదారు చెట్లు కనిపిస్తుంటాయి. చెట్లమధ్యనుంచి దారి. ఖాళీస్థలాల్లో ఏపుగా పెరిగిన గడ్డిమొక్కలు. వాటి మధ్య అక్కడక్కడా పూలమొక్కలు లేకపోలేదు. ఆ ప్రకృతి వాతావరణంలో అలుపు తెలియకుండా నడకసాగించాను.

దారి చిట్టచివరన ఓవైపు బాటసారివంక తొంగి చూస్తున్నట్టు నన్నలరించిన మూడల్సే వంటివే పుష్పాలు కనిపించాయ్ పరీక్షగాచూస్తే. అవినేనెరగని కొత్తరకం పూలని కనుగొన్నాను. ఓ పూల గుత్తి కోసుకున్నాను. దళాలు పెళుసు! వా గ్రత్తగా అటు-ఇటు కదిపాను. ఆశ్చర్యం! - లోపలి ఎండు పిత్తులు గల్గిల్లాడు చూ వింత చప్పుళ్ళు పృష్టించాయ్.

పొలాలనుంచా దారి వాటిలే ఉరు. నా ఆలోచనలో నేనున్నాను. ఇంతలో పకవకనవ్వడం నాదగ్గరే విడిపించాయి. తేడకున్నాను. ఇద్దరు పల్లెపడుచులు నా కెదురయ్యాయి. వాళ్ళ చివారికి మట్టికొట్టుకుపోయిన జోళ్ళలేసులతోకట్టుకున్నారు. ఎండకి ఎర్రబారి కెండులావన్నాయి వారివదనాలు. నా దృష్టిపడగానే గాలికిచెదురుమ మరై వ ముంగుళ్ళని చరిచి ముని ప్తలులైపోయారు. నాలో ఏంచూశాలో! అలానే నా ప్రక్కనుండి వెళ్ళాడు. గిట్టుకున్న వెనుదిరిగాను. అదేక్షణంలోవారూఅగి వెనక్కి తిరిగి నావంక దృక్కులుసారించి, పిగ్గుపడిపోయినట్టుఒకసారిగా తలలువల్చేశారు అయినా వారి మునాల్లో మందహాసం చిందుతోనే వుంది.

ముత్తకంబంలో నాకు 'థాంక్స్' కూడ చెప్పారు,

ఇదాహటా!



“ఎందుకో చెబుతారా?” అడిగాను అవాక్కయిపోతూ,  
 “పూలగుచ్చంతో మాకు ఎదు నందుకు!” అంది ఓపడుచు.  
 నానందేహం తీర్చుకునేలోగా అక్కడ ఆగక నడకసాగించారు. కొద్దిదూరంలో  
 గిరుక్కున నాకేసి తిరిగి-“థాంక్సా!—థాంక్సా!” చెబుతూ వారిదారిని వెళ్ళారు.  
 సందిగ్ధంలో మునిగిపోయాను. ఆట పట్టిస్తున్నారా? అన్న అనుమానంవేసింది.  
 పొలాలు దాటి ఊరులో అడుగుపెట్టాను. ఓవృద్ధురాలు త్రాడుకట్టిన ఓమేకని తోలుకు  
 పోతూ నాకు ఎదురైంది. ఆ పళాన త్రాటినివదిలేసి ఒక్కపెట్టున రెండుచేతులూ  
 పైకెత్తి-

“నువ్వు ఎదురుపడటం నా ఆదృష్టమే బాబూ! నీకు నా కృతజ్ఞతలు!”  
 అంటూ వెళ్ళబోయింది.

బిత్తరపోయాను.... నాలో ఏం చూసింది? దేనికో కారణంచెప్పి పుణ్యం  
 కట్టుకోమన్నాను.

“చెప్పకూడదు. ఆదృష్టదేవత మాయమవుతుంది! నీచారిన నాబోటివాళ్ళు  
 ఎదురుపడితే వారికి ఆదృష్టం పంచుతూ సంపాదిగా వెళ్ళు నాయనా!” -కోరిం  
 దావిడ.

ఆ ఆమోమయస్థితిలోంచి చివరికి వచ్చిన పనిమీద గ్రామపెద్దకు కబుసుకు  
 న్నాను, నా దారంట జరిగిన విధూరానికి తగిన కారణమేమిటో ఆయన్నే  
 అడిగాను.

ఒక్కమాటున పెళ్ళన నవ్వారు.

“అదంత మీచేతిలోని పూలమహిమే! ఇది ఆదృష్టపుష్పాలు. వీటి  
 గురించి తెలియని మీబోటి అగంతకులెవరై నా ఆకస్మాత్తుగా మా పూరివాళ్ళకు  
 ఎదురొస్తే ఆ ఆదృష్టం వాళ్ళకేనని ఈ ప్రాంతంలో ఓ మూఢనమ్మకం వుంది.  
 ముక్కింగా పెళ్ళికాని పడుచులకు వారు కోరుకున్న వరులే వస్తారట. వృద్ధులకు  
 సుఖశాంతులు చేకూరుస్తాయి ఈ పూలు. అంతెందుకు? మీరాక నాకూ శుభ

ప్రదం : రీజెనల్ సెంటర్ నుండి మా గ్రామానికి నేను చేపట్టిన మెయినురోడ్డు స్కీము ఈ సంవత్సరాంతంలోగా పూర్తియైంది. జరిగే తీరుతుంది : ఆ-ఆన్నట్టు ఈ ప్రాంతంలో ఓంప్రథమంగా మొక్కజొన్న పంట పండించబోతున్నాం. చేల గట్లలో రకరకాల కూరగాయలూ సమృద్ధిగానే పండుతున్నాయి. ఆ లోటు మాకు తీరిపోయింది మీకు మొదట ఎదురు ద్ద ఆ అమ్మాయిల కృషివల్ల ఇది సాధ్యమైంది. ఇద్దరూ ఇంకా అనివాహితలే !”

.....

**శాశ్వత**

అరుదైన కథలకు - అపురూపవేదిక

**అభివృద్ధి**

- కొడవగంటి కృష్ణచూర్తి

మహా మారు ఇప్పుడిలా వుంది కాని ఒకప్పుడు ఎలా వుండేదో చాలామందికి తెలియదు. నేను ఎంతోమందిని అడిగాను. ఎంతమందో ఎన్నో విషయాలు చెప్పారుకాని, నాకేవిధమైన తృప్తి కలక్కపోవడంచేత నా ప్రయత్నం విషయమై మరింత శ్రద్ధ పహించాల్సి వచ్చింది. నా ప్రయత్నాలన్నీ నన్ను నేరుగా యానాది చిన్నపోలాయి దగ్గరికి తీసుకునిపోయినై. తాతలకాలం నాటినించీ వాళ్ళ మాళ్ళోనే నివసిస్తున్నారు. నాకు తెలిసిన విషయాలకు నాడి ప్రకరణంకూడాచేరిస్తే సర్వం విదితం అవుతుందని నాకు గట్టి నమ్మకం కలిగింది.

నిజానికి చిన్నపోలాయి నాకు కొత్తవాడుక కనోయినా వడిల్లు కనుక్కుని చేరేటప్పటికి చాలాకష్టం అయింది. మేము ఈ చివర వాడు అచివరనాయె! వాడు



రోజు ఇంతదూరంనించి పెద్ద చిదంబరంగారింటికి పనిపాటలకు వస్తాడు. కామ తుడుస్తుండగా, పిల్లల్ని అడిస్తుండగా ఎన్నోసార్లు చూశాను. కాని నాకు కావలసిన విషయం వాడివల్లనే తెలుస్తుందని వూహించుకోలేకపోయినాను. వాడిని అడుగు దామని అనుకుంటుండగా రెండు మూడు రోజుల్నుంచి కనిపించనేలేదు. అందు వల్ల నేనే వాడింటికి వెళ్ళక తప్పలేదు.

ఒకప్పుడు పెద్దపోలాయి (చిన్నపోలాయి తాత) కుటుంబం గుడిసెలు వున్న చోట ప్రస్తుతం మిషనరీ బంగళావుంది. ఆ రోజుల్లో ప్రస్తుతం మా వూళ్లో రాజ వీధిగా పరిగణింపబడే సిమెంటురోడ్డులో వుండే కొద్దికొంపలూ, వాటినానుకువి అటూఇటూ కొన్ని పూరిళ్ళూ కలిసి మొత్తం వూరుగా వుండేది. కొద్దిదూరంలో దిబ్బమీద పెద్దపోలాయి, తదితర ఎలికల యానాది గుడిసెలూ వుండేవి. ఇంకా అవతల కొంతదూరంలో మాలకొంపలుండేవి. పెద్దబజారులో మాత్రం రెండు కోమట్ల ఇళ్లుండేవి. ముందు వసారాలలోనే వాళ్ళు అవీ ఇవీ తెచ్చి చిల్లర వ్యాపారం చేస్తూవుండేవారు.

మొదట మా వూళ్లో బియ్యం మర ఏర్పాటు చేయించింది. చిన్నచిదంబరంగారు (పెద్దచిదంబరంతాత), దాంతో మరబియ్యం ఎక్కడినుంచో బళ్ళమీద అవస్తపడుతూ తెచ్చుకోవలసిన అనవరంలేకుండా పోయింది. పెద్దపోలాయికి చిన్నచిదంబరంగారి బియ్యంమరలో కూలీ దొరికింది. పెద్దపోలాయి హోదా తదితర యానాదివాళ్ళకు గురుగావుంటే, బియ్యం మర వ్యాపారంచేసే కోమట్లకి మరింత గురు కలిగించింది. కారణం వాళ్లు ఇదివరకు మాదిరిగా మరబియ్యం అమ్మటానికి వీలులేకుండాపోయింది. ఎవళ్ళకు బియ్యం కావలసినా బస్తాధాన్యం మరదగ్గరికి తీసుకపోవటమూ, బియ్యం చేయించుకోవటమూజరిగేది. ఆ కారణంగా చాకిరీచేసే యానాదివాళ్ళలో పెద్దపోలాయికి, వ్యాపారంలో చిన్నచిదంబరంకూ అవినాభావ సంబంధం ఏర్పడింది.

పైలుమూరంలో రైలుమా్గం ఏర్పాటుకావటం చెప్పుకోతగిన సంఘటనలలో మొదటిది. మా పూరిసుంచి వెళ్ళేదొంకా, రైలుమార్గమూ కలిసినచోట చిన్నరైలు

ష్టేషనుకూడ నిర్మించారు. అక్కడ మొదటిసారి రైలు ఆగినప్పుడు మా వూళ్లో జనం కొబ్బరికాయలు తీసికెళ్ళి కొట్టారు. ఏ ఆకారంలోఉన్నా అది శక్తిస్వరూపిణి ! అదివరకు దొంగలావున్నది ఒకవిధమైనరోడ్డుగామారింది రైలుమార్గంలో ఈ రోడ్డుకు అటూ ఇటూ పూరిగుడిసెలు ఏర్పాటుయి కొన్ని చల్లర దుకాణాలుకూడా స్థాపించబడినై, అదే తర్వాత రైలుపేటగా మారింది.

మావూళ్లో తర్వాత పంచాయతీబోర్డు ఏర్పడి బురవగా, కొచ్చుగావుండే రోడ్డు కంకరరోడ్లుగా మారినై. ఇప్పుడు గాంధీచౌకుగావున్న ఆవరణమధ్య ఆ రోజుల్లో మూడుదీపాల స్తంభం ఒకటివుండేది. సాయంత్రం అది వెలిగించే సమయంలో జనంచేరి చూచేవాళ్లు పిదప పూరినుంచి రైలుష్టేషనుకుకూడా కంకర రోడ్డు పడడంచేతనూ, జనసౌశర్యం, సౌఖ్యం తప్పనిసరికావడంచేతనూ వూళ్లో నుంచి ష్టేషనుకు గుర్రబ్బళ్ళు తయారయినై. ఈ గుర్రబ్బళ్లు తోలేవాళ్ళు ఎక్కువగా సాయిబులు. వీళ్ళు ఎక్కువగా రైలుష్టేషను ప్రాంతాల గుడిసెలలో వుండే వాళ్ళు, కొంచెం డబ్బువున్న ఒక సాయిబుమాత్రం గాంధీచౌకులో ఒకకొట్టులో సోడా ఫ్యాక్టరీ స్థాపించాడు రాత్రిపూట పెట్రోమాక్సు లైటుకాంతిలో ఆ సోడా ససాలు రంగురంగు నీళ్ళతో చూడటానికి ముచ్చటగా వుండేవి. కొట్టుముందు వూడ్చి నీళ్లు చల్లించేవాడు. దాహం ఎక్కువైన పెద్దమనుష్యుల విశ్రాంతికొరకై రెండు చిన్నబెంచీలు అటూ ఇటూ ఏర్పాటుచేశాడు. నేతానందకరంగా వుండటానికి నాలుగయిదు క్రోజున్ను కొట్లుపెట్టాడు. ఆ సాయిబు కొడుకు హయాం వచ్చేటప్పటికి, ఆ కొట్టు అతను కొనెయ్యటమూ పీర్లపండుగ ఆఖరురోమన గాంధీచౌకులో పీర్లుగుండాన పడటమూ ఆచారమైపోయింది.

రైలు వృత్తికష్టపరంగా కనిపించిన ఒకరిద్దరు మరి రెండు బియ్యంమరలు లేవదీశారు. కాని చిదంబరంగారు (చిన్నచిదంబరం కొడుకు, పెద్ద చిదంబరం తండ్రి) అప్పుడే తండ్రి డగ్గర్నుంచి వ్యాపారం వుచ్చుకొని వుండటంచేతనూ, యువకుడు కావటంచేతనూ వుత్సాహంతో దూరాలోచన చెయ్యగలిగాడు. వూళ్లో వాళ్ళే పోటీకొస్తే సర్వం సున్నా అవుతుందని గ్రహించి కోమట్లతో చేతులు కలి



పాడు. కేవలం బియ్యంమర కాకుండా రైసుమిల్లు ఏర్పాటుచేస్తే మరింత లాభదాయకంగా వుంటుందని సమ్మించాడు. ఆ కోమట్లు వాళ్ళ పెట్టుబడికి తగిన ప్రతిఫలం వచ్చేలాభంతో పంచుకోవచ్చునని విశదీకరించాడు. చిదంబరంగారు, ఆ కోమట్లు కలిసి అన్నపూర్ణ రైస్మిల్ లేవడీశారు, ఆ రోజుల్లో ఈ రైస్మిల్లు గొట్టంలోనుంచి చిక్చిక్మంటూ వచ్చేపొగా, ఆ ఆవరణలో ఆరోజుకారోజుకు పెరుగుతూ తర్వాత తగలపెట్టబడుతూవుండే ఆ వూకా అదో వింతదృశ్యంగా వుండేది. రైతులు పెట్టిన బియ్యంమరల రేట్లకన్న ఈ రైసుమిల్లురేట్లుతక్కువగా వుండటంచేత రైతుల బియ్యంమరలు దెబ్బతిన్నాయి, ఆ రైతులూ అంతటితో తృప్తిచెందక వ్యవసాయం మానదలుచుకున్నమరికొందరి రైతులతో వాటాలుచేర్చి మరో నేషనల్మిల్లు ఏర్పాటుచేశారు. ఈ రెండుమిల్లుల కారణంగా మా పూర్వో బియ్యం వ్యాపారం బాగా సాగింది. అదివరకు ఎక్కడినుంచో తెచ్చుకునే మర బియ్యం ఇప్పుడు మావూరినించే ఇతరగ్రామాలకుబిళ్ళమీద రవాణా చేయబడుతూ వుండేది.

మాపూర్వో పోస్టాఫీసు ఏర్పాటుకావటంకన్నా ముఖ్యమైనది పోలీసుస్టేషను ఏర్పాటుకావడం. ఇది ఏర్పాటు చేయడానికి అసలు కారణం చెప్పగలిగింది చిన్నపోలాయి. పోలాయి (చిన్నపోలాయి తండ్రి, పెద్దపోలాయి కొడుకు) హయాంలో ఈ రెండురైసుమిల్లులకూ పొటీలు బాగావుండేవి. అప్పుడు పోలాయి చిదంబరంగారి రైసుమిల్లులో పనిచేస్తూ వుండేవాడు. ఒకరోజున అవతల రైసుమిల్లులో పనిచేసే మరోఏనాది ఏదోమాటవచ్చిపోలాయిని చితకతన్నాడు. పోలాయి ఇంటికివచ్చి తనజనాన్ని పోగుచేసుకుని అవతలవాడిమీద కలియపడ్డాడు. ఇరు పక్షాలవారికి పెద్దయుద్ధం అయింది, అనేకమందికి తలలు పగిలినయి. ఈసంగతి పోలీసుకాఫకు తెలిసి మర్నాడు మా పూరువచ్చి పంచాయతీచేశారు. ఇరుపక్షాల సాక్షిమూ విన్నారు. చివరకు మొదట పోలాయిని కొట్టిన యానాదిని అరెస్టుచేసి తీసుకొనిపోయినారు. దెబ్బలుతిన్నా పోలాయికి ఇదంతా మహాదారుణంగా కన్పించింది. వాడు తనను ఎందుకు తన్నిందీ పోలాయి వూహించుకోలేకపోయినాడు. చిదంబరంగారి మిల్లులో చిదంబరం, కోమట్లు అవతల రైసుమిల్లువాళ్ళని నానా

మాటలూ అనటం పోలాయికి తెలిసిన సంగతి. దీనివల్ల పోలాయికి అవతల మిలువాళ్లు అంటే ఈర్ష్య, మాత్సర్యం కలక్కపోయినా తనతోపాటు పాటుబడే ఇతరులు కొంతమందికి అవతలమిల్లు వాళ్ళంటే ఎంతో ద్వేషభావము కలిగింది పోలాయికి తెలుసు వాళ్ళు పేళ్ళూ కలుసుకున్నప్పుడు ఈ ఈర్ష్య చిన్నచిన్నవిషయా లతో బయటపడేది. ఒకళ్ళంటే ఒకళ్ళకు ఎక్కిరింపూ ఎగతాళి పరిపాటయిపో యింది. మరి పోలాయిని తన్నిన యాదాదీకూడా ఈరకంగానే మారి వుండాలి. అయితే వాడి మాత్సర్యం మాటలతో ఆగక క్రియారూపం దాల్చింది! రైసు మిల్లుల యజమాన్లు అలాగే నిజేపంలావున్నా యానాదిగూడెంలొమటుకు బ్రహ్మాం డమైన చీలిక ఏర్పడింది. వీళ్ళ బలాబలాలు వాళ్ళల్లోవాళ్ళు తీర్చుకొనటం అలా వుంచి వాములు తగలబడటమూ, దొంగతనాలూ, దొమ్మిలూ ఎక్కువయినై. పోలీసువాళ్ళు తరుచూ మావూరు రావలసిరావటంవల్లవిసిగి ఇక్కడే పోలీసుస్టేషను ఏర్పాటు చేశారు !

మావూరు పెరిగింది. పవారీషాపులూ, బట్టలషాపులూ, ఫ్యాన్సీస్టోరులూ, కాఫీ హోటళ్ళూ అన్నీ తయారైనై. పూట్లో అన్నిమూలలా కిరసనాయిలుదీపాలూ. ముఖ్యకేంద్రాలలో గాలెరెయ్లు వెలిసినయి. పంచాయితీబోర్డు మారి మునిసిపాలిటీ అయింది. సిగరెట్లు కిక్కిరి దుకాణాలు విస్తరించినై, జనాభాహెచ్చి వూరు పెర గటంచేత పాకిబోర్డు అవసరం అయినై. వాంతో పాకివాళ్ళకాలనీ ఏర్పడింది. మునిసిపాలిటీవారు ఒక రైల్వే స్టేషనుచూ. పూట్లో పరిశుభ్రత అత్యవసరం కావటంవల్ల ఇన్స్పెక్షరు ఇరిగేషన్ అదివరకు ఇంత చద్దిఅన్నంతిని, పుల్ల మట్టిగతాగ్గి, పొగమట్ట నోటిలోపెట్టుకునిపోయే రైతులసంతతివాళ్ళు ఇప్పుడు ప్రతిఒకరి తిరగెయ్యటమూ, పేకాడుకోవటమూ జాస్తి అయింది, అనేకమంది రైతులే వ్యవసాయంచూని వ్యాపారమూ. మునిసిపాలిటీ ఎన్నికలలోకి దిగారు, నాగయ్యగారి దొడ్లో వీధిబడిగావున్నది, వేరేచోట ఎలమెంటరీస్కూలుగా ఎప్పుడో మారింది. నిద్య, జ్ఞానం అగ్రవర్ణాలకే లభించేరోజులు తిరిగిరాకుండాపోయినై. యాచనచేసే బ్రాహ్మలూ, వ్యాపారంచేసే కోమట్లూ, సేద్యంచేసే రైతులూ, ఇంకా వున్నా బ్రాహ్మణ కాపీక్లబులూ, కోమట్లప్రతికల ఏజంట్లూ, రైతుల రైసుమిల్లులు



కూడా తయారయినై. మా పూరినించి వివిధ గ్రామాలకి మోటారుసర్వీసు కూడా తయారైంది.

మిషనరీవాళ్లువచ్చి పోలాయి కుటుంబాలు నివసించే దిబ్బని కొనేశారు. అక్కడ పెద్దబంగాళా నిర్మించారు. ఆ ఆవరణలోనే చిన్నస్కూలు నిర్మించారు. మా ఊళ్లో మొదటిసారి చిన్న దొరపిల్ల వాడిని ఒక దొరసాని పెరాంబులేటర్లో పెట్టి తీసుకుపోతుండగా చూచినవాళ్ళలో పోలాయి వకడు. మిషనరీలు క్రైస్తవులు అయినా వారి విద్యాశాఖలోకి ఆన్ని కులాలవారూచేరారు. బ్రాహ్మణ కుర్రాళ్ళు మాత్రం ఇంటికొచ్చి బట్టలువిప్పేసి మడికట్టుకోకపోయినా మయిలమాత్రం వదిలేశేవారు. ఇంగ్లీషు రాజకీయభాష కావటంచేతనూ, ఆ భాష బోధించే నేర్పు మిషనరీవాళ్ళకు వుగ్గుపాలతో అలవాటు కావటంచేతనూ వాళ్ళ విద్యాశాల అతి వేగంగా పెరిగింది. అదేం తమాషో మా వూళ్లో మొదట క్రైస్తవులు లేకపోయినా తర్వాత వాళ్ళాఖ విచిత్రంగా పెరిగింది. దేముడూ దయ్యమూలేని మాలవాళ్ళు క్రైస్తవులుగా మారటంవల్ల వాళ్ళకు ఒకదేవుడులభింపటమేకాక విద్యకూడా సంప్రాప్తించినవి. సర్వత్రా అచవరకేవున్న దేవుడు వాళ్ళకు అందక ఏ దేశం నింకో వచ్చిన దేముడు వాళ్ళకు విముక్తి కలిగించాడు. అదివరకు బ్రాహ్మణ వీధిలోకే రావటానికి తాహతులేని మాలవాళ్ళ కొడుకులు ఇప్పుడు క్రైస్తవులుగా హోదా అనుభవిస్తున్నారు. ఈ మిషనరీవాళ్ళ విద్యావ్యాపకంచూచి వూళ్లో పెద్దలంతా చేరి కమిటీ ఏర్పాటుచేసి ఒక పెద్ద స్కూలులు స్థాపించారు, ఈ స్కూలుకు అనేకమంది మేష్టర్లు బయటినుంచి రావలసివచ్చింది. మిషనరీ స్కూలులో చదివే చాలామంది ఈ స్కూలులో చేరారు. అయినా మిషనరీ స్కూలుకు ఏ కొరతా కలగలేదు. దానికి కారణం మాలవాళ్లు విరివిగా క్రైస్తవులుగా మారుతూ వుండటం.

వ్యాపార లావాదేవీలూ, ఆస్తులు చేతులు మారటాలూ అలవాటు అయింది. తరువాత జిల్లాకోర్టుకు తాకిడిపొచ్చి చివరకు మా వూళ్లోనే కోర్టు, రిజిష్ట్రరాఫీసు ఏర్పాటు చేశారు, కులవృత్తులు జీవిత సమస్య తీర్చలేకపోవటంచేతనూ, విద్యాభ్యాసంకొరకు వున్న ఆస్తినికూడా ఖర్చుపెట్టి చివరకు విద్యాజ్ఞానమేమిగిలి జీవనా

చావం కలక్కపోయినా కులపృథ్వులుమటుకు తిరిగి రాలేదు : న్యాయస్థాపితానికి, ప్రచారానికి బోలెడు లాయర్లబోర్డులు మాపూళ్ళో వెలిసినై. అనేక గ్రామాల్నించి ఎవ్వోకేట్లు మాపూరు చేరారు, పూరివారిగా వీళ్ళకు భారీ లేకపోయినా, ఆయా పూళ్ళనించి వచ్చేకేసులు వారివారికే లభించటంవల్ల ఈ ప్లీడర్లకు కొంత కాకపోతే కొంత అయినా బతుకుతెడవు ఏర్పడిందని చెప్పకతప్పదు.

మా పూర్వ గానులైయ్య, కిరసనాయిలు దీపాలూపోయి ఎలక్ట్రిక్ దీపాలు వెలిగినమాట వాస్తవమేకాని ఆ కత్తి ఎంతో దూరంనించి మా పూరికి లభించటం వల్ల కామాయి అవి ఆర్థే కళాకాంతులు కలిగిచెప్ప : అయినా రేడియోలు వెలిసి గృహాలు ఎన్నో తయారయినై. మాపూరి మునిసిపాలిటీ వున్నట్టుండి రద్దుఅయి ప్రిషల్ ఆఫీసరు హయాంక్రిందికి రావటము ముఖ్యమైన విషయమేకాని, అది ప్రస్తుతం ఎత్తగూడని విషయం. కాని మాపూళ్ళో ఈ మధ్య రజతోత్సవం జరిగిన హాస్పిటలుచరిత్ర చెప్పకతప్పదు. మొదట్లో అసలు మాపూళ్ళో ఏదో కషాయాలూ, గుళికలూ అచారి వక్కడుతప్ప అసలు వైద్యుడు అంటూనేలేడు. పాకీ దొడ్లువచ్చి వైద్యశాల అవసరాన్ని ఎంతైనా ఆగత్యం చేసినై అని చాలామంది నమ్మకం. కాఫీహోటళ్ళు అనేకమందిని అనేకరోగాల్ని యావజీవమూ ఏర్పరచినై అని మరికొందరి విశ్వాసం. ఏమయితేనేం చిన్నఆస్పత్రి నొకదానిని స్థాపించి గవర్నమెంటువారు ఎంతైనా మహోపకారం చేశారని చెప్పాలి, ఆ వేళావిశేష మేమిటో ఆ ఆస్పత్రి శుక్లపక్షపు చందమామలా చినదినాభివృద్ధి చెందింది. మా పూర్వ రకరకాల రోగాలూ తయారై నై. ఆస్పత్రి చికిత్సలూ అలావుంచి పూర్వో పున్న వైద్యులకుకూడా తీరుబడిలేదు. వైద్యుల అవసరాన్ని గమనించి అనేకమంది కొత్తవైద్యులు మాపూరు చేరుతూ అనేకవిధాల ఈ సమస్యపరిష్కారానికై పాటు పడుతూనే వున్నారు. ఈ డాక్టర్ల అనసరం నిమిత్తమై అనేక మందులషాపులు వెలిసినై. రకరకాల మందులు, కొత్తకొత్త ఇంజెక్షన్లు, బలహీనులపాలిటి కల్ప



వృక్షంలా నోరూరించే టానిక్కులు ఎన్నెన్నో వచ్చేవి.. మందుల వ్యాపారరీత్యా ఆస్పత్రినొకరీతివల్ల అనేకవిధాలుగా నిరుద్యోగసమస్య కొంత తీరిందని వాస్తుకోవాలి. మామూరి ఆస్పత్రిలో ఇప్పుడు మరీ ఆయిదువందల రోగులకు కావలసిన అన్ని సౌకర్యాలకూ అవకాశం వుందంటే ఎంత అభివృద్ధి చెందిందో తెలుసుకో టాని ఒకప్పుడు మామూళ్లో అసలు ఆస్పత్రేలేవని జ్ఞప్తికి తెచ్చుకుంటే తప్ప సాధ్యం కాదు :

మామూరు యెంతో అభివృద్ధిచెంది ఒక ముఖ్యకేంద్రంగా ఆయుంధనటానికి రుజువుగా విద్యాశాఖమంత్రివచ్చి మానవకోటికి విద్యకంటే ముత్యమైనది లేదని వాదించారు. పరిశ్రమలశాఖమంత్రి వచ్చి మనదేశానికి పరిశ్రమలు లేకపోవటమే గొప్పలోపమనీ, పరిశ్రమాభివృద్ధి తప్పనిసరిగా జరిగితీరాలనీనొక్కివక్కాణించారు. ఆరోగ్యశాఖమంత్రి వచ్చి స్వయంగా చీపురు పుచ్చుకుని మామూరి రోడ్డుపూడ్చి యెల్లప్రజలూ అలా చెయ్యాలనీ, ప్రతివాడూ పాకీవాడు కావటం యెంతో గొప్పవిశేషమనీ ప్రత్యక్షంగా రుజువుచేశారు. వ్యవసాయశాఖమంత్రి వచ్చి మనకు అనాదినించీ వ్యవసాయమే ఆయుషట్టుగవుంటూ వచ్చిందనీ, అదిమాని యుతర వ్యాపకం చేసినవాడు మనం అధోగతిపాలుకాక తప్పదనీ భయపెట్టారు. మామూరి ప్రజలు యదాశక్తి పాటుపడతారనీ, అభివృద్ధివిషయంలో ఏ ఇతరులకు తీసిపోమనీ మాత్రమే చెప్పగలం :

ఇప్పుడు పెద్దచిదంబరంగారు బంగారుపిచ్చుక. అతని హయాము వచ్చేటప్పటికి రైసుమిలేకాక, ఖాదీపరిశ్రమా, ఫ్యాన్సీస్టోర్సు వ్యాపారమూ, సినిమాప్రదర్శనమూ మొదలైన అనేక ఆదాయాభివృద్ధికరమైన వ్యాపకాలు తండ్రి ఏర్పాటుచేసి పోయినాడు. ప్రస్తుతం పెద్దచిదంబరంగారుమటుకు వూళ్ళో ఇళ్ళుకొనటంలో చూపిస్తున్న పరిపక్వతా వున్నారు. చిన్నపోలాయి మాత్రం తాత, తండ్రిలాగా కూలీచెయ్యక పెద్దచిదంబరంగంట్లో నొకరీ సంపాదించి జీవించటానికి ప్రయత్నిస్తున్నారు.

“రెండు రోజుల్నించి పంతులుగారింటికి రావటం లేదేం ?” అన్నాను చిన్న పోలా యితో.

“ఏంటోకాక తగుల్లుంది బాబూ ! పోనూ పోదు, పెరగనూ పెరగదు ఏం వెధవరోగమో !”

నేను బయటికి వచ్చేశాను. సొరతీగె అల్లుకునివున్న ఆ వూరిగుడిసెలో నుంచి వస్తున్న పొగ యెదురెండలో శోభాయమానంగా వుండి. అవయవాల్నికూడా కప్పుకోటానికి బట్టలేకుండావున్న చిన్నపోలాయి భార్య సన్నుచూసి సిగ్గుపడి అవ తలికి తప్పుకుంది. ఎండలో చిన్నపోలాయి కొడుకు మాత్రం ఆకలితో కామాల వెక్కివెక్కి ఏడుస్తున్నాడు :

( ఏప్రిల్ 1948 విశాలాంధ్ర మాసపత్రిక )

ఆంధ్రప్రదేశ్ అభ్యుదయ రచయితల సంఘం

దెనుక తరాల వారి వీర చరితల సిరుల సేకరణలో సాయపడండి,

**అనిసెట్టి రచనల సంకలనం.**

పాముక రచయిత మునిపల్లె రాజుగారు బాధ్యత స్వీకరించారు. సాహితీమిత్రుడు అనిసెట్టి రచనల వివరాలనుండి, మిదగ్గరుంచే పంపించి తోడ్పడండి. వాగ్రత్తగా తిరిగి పంపగలం. అనిసెట్టిమర్రిరావుగారికి చెందిన సాహితీసమాచారాన్ని వివరాలను కృతజ్ఞుడు ఈకింది చిరునామాలలో దేనికైనా పంపమని ప్రార్థన

విజయవాడ ప్రసాద్

3-6-737/3

హిందూ యతీశ్వరన్

హైదరాబాద్-500029

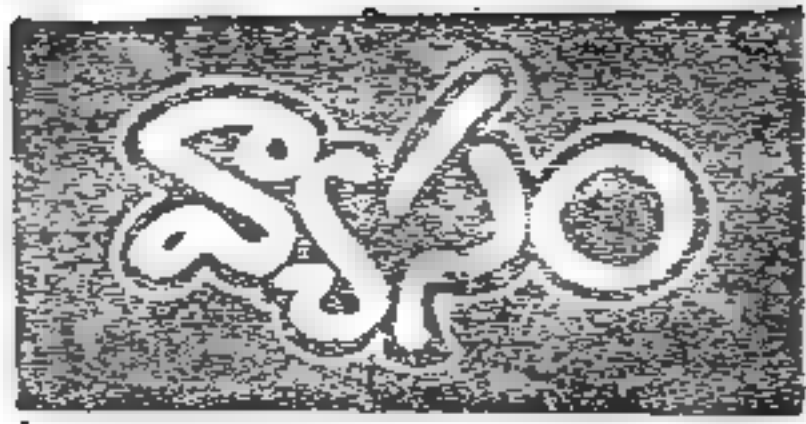
మునిపల్లెరాజు

152, SBI కాలనీ

|| వెంచర్ గాంధీనగర్ ||

హైదరాబాద్-500038





# మల్లాది రామకృష్ణశాస్త్రిగారి కథనపద్ధతి!

— డా. గుమ్మశంకరరావు

కథాసంవిదానంలో సన్నివేశానికి, వాతావరణానికి కూడా ప్రాముఖ్యం ఉంది. ఆ ప్రాముఖ్యాన్నిబట్టి వాటి నిర్వహణలో కథకుడు జాగ్రత్త వహిస్తాడు. అక్కడ జాచిత్యలోపం జరిగితే మొత్తంమీద ఆనాచిత్యం కొట్టవచ్చినట్లు కనిపిస్తుంది. సన్నివేశం కథకు సహజంగా అమరాలి. నాయకనాయకులు పాటపాడుకోవడానికి కాశ్మీరు వెళ్ళి ట్లు కథలో సన్నివేశం కల్పించగూడదు. ఈ విషయాన్నే మల్లాది రామకృష్ణశాస్త్రిగారు ఇలా చెప్పారు. “.... సన్నివేశాలు ఒక్కటేకాదు. కథాసామగ్రి యావత్తు వస్తువులోంచి పుట్టుకురావాలి, ఎదగాలి ...” శాస్త్రిగారికథన కౌశల్యంలోని చిదంబరరహస్యం ఇది అని వారే స్వయంగా చెప్పుకున్నారు.

రామకృష్ణశాస్త్రిగారి కథల్లో కనిపించే కథనపద్ధతిని స్థూలదృష్టితో చూస్తే ఉత్తమపురుష కథనం ఎక్కువగా ఉన్నట్లుతోస్తుంది. చాలాకథలు ప్రత్యక్ష కథనాలు. కొన్నికథలు పరోక్షకథనాలు, ఇలా చెప్పినందువల్ల శాస్త్రిగారి కథనపద్ధతి చెప్పినట్లు కానేకాదు. ఈ పద్ధతులు చాలామంది కథల్లో కనిపిస్తాయి. అందుకే వీటికి భిన్నంగా ఉన్న కొన్ని ప్రత్యేకతలుగల కథల్ని పరిశీలించటం అవసరం.

“దేను నిజం” అన్న కథలో చూపిన కథనపద్ధతిలో ఒక ప్రత్యేకత ఉంది. ఈ కథలో మూడుభాగాలున్నాయి. ప్రతి భాగారంభంలోనూ, టీకప్పు వర్ణన వ్యంగ్యంగా ఉంది. మొదటి భాగారంభంలో....

“కప్పునిండా ఉన్నది టీ, స్పూన్ రవ్వంత అలికిడికే పొరలి సాసరులోకి ఒలికిపోయేటంత నిండా.” ఇంక రెండో భాగారంభంలో.

.... “రెండుగుక్కలకే ఖాళీ అయిపోయింది. మతగకాగిన పాలమీగడ అయ్యాయిటూ పై అంచును అక్కడక్కడ ఆవరించివున్నది” మూడోభాగారం భంభంలో.... “ఇద్దరికీ అందుబాటుగా టీపాట్.... ఉన్నది. రెండవతడవ నిండిన కప్పులు.... సమపాళంగా సగంవరకు తరిగివున్నవి.” ఈ మూడు సందర్భాలలోనూ స్నేహితులు చర్చించుకొంటున్నప్పుడు—

1) “అనుకున్నంత పని జరిగింది.... చివరకు”

2) “అనుకున్నంత పని అయింది.”

3) “అనుకున్నంత.... అయింది.” అని ఓవాక్యం వినబడుతూ వుంటుంది. వీటిమధ్యనే ఈ కథ నడవడం ఇక్కడ ప్రత్యేకత, ఈకథ టూకీగా.... శేఖరం, మంజరి ప్రేమించుకుంటారు. పెళ్ళి చేసుకుందామనుకుంటారు. ఆ విషయమే స్నేహితుడికి “అనుకున్నంత పని జరిగింది” అని చెప్తాడు.

పెళ్ళి అయింది. హానీమూన్ కు ముస్సూరి వెళ్ళారు, అంతే— ఆమె కోరినరీతిగా.... ఎదుటపడి.... పురివిప్పి నాట్యం చేయడమే.... ఈసాలభంజిక.... అని శేఖరం వాపోయాడు. దానినే స్నేహితుడికి “అనుకున్నంత పని అయింది” అని రెండోసారి చెప్తాడు.

కావ్యం.... కామినీ— ఎవరికి జయం? అన్నది శేఖరానికి ఎడతెగని ప్రశ్న. “ఎవరితోవవారిదైన తరువాతకాని.... ఆ హోరు తగ్గలేదు. అదే స్నేహితుడి అనుకున్నంత పని అయింది,” అని శేఖరం చెప్తాడు. ఈ కథలో ప్రేమించుకోవడం, పెళ్ళికావడం, విడిపోవడం, ఈమాడూసంఘటనలు. ప్రతిభాగారంభంలోనూ “టీ కప్పు” వర్ణన ఉండటమే కథనపద్ధతిలోని ప్రత్యేకత అవుతుందా? దానికి బదులు మరోవర్ణనా చేసినా అది ప్రత్యేకతకిందికి వస్తుందా? అంటే అది ఆ చేసిన వర్ణనకూ కథకూగల సంబంధాన్నిబట్టి తేల్చవలసినదని చెప్పవచ్చు అయితే ఇక్కడ ఈ టీకప్పు వర్ణనకు కథతో ఎంతదక్కని సంబంధమున్నదో చూడండి.



మొదట చేసిన టీకప్పువర్ణనలో యౌవనపుపొంగూ, వయస్సులోనిఉడుకూ ఎంతనిండుగా ఉన్నదీ ధ్వనింపబడింది. ఇదంతా వ్యంగ్యవైభవం, ఇంక రెండో సారి చేసిన టీకప్పు వర్ణనలో యౌవనపుపొంగు తగ్గిందని “మరగకాగిన మీగడ అటు, ఇటు పై అంచులను అక్కడిక్కడ ఆవరించి ఉన్నది” అనడంలో అక్కడక్కడ యౌవనశేషం మిగిలిఉన్నదని చెప్పబడింది. మూడోసారి టీకప్పు వర్ణనలో “రెండవ తడవ నిండిన కప్పులు సమపాశంగ సగంవరకు తరిగియున్నవి” అనడంలో యౌవనపుపొంగు ఇద్దరికి తగ్గిందని ధ్వనిఉంది. ఈ యౌవనపు పొంగుని ఈ టీకప్పు వర్ణనలో వ్యంగ్యంగా చెప్పడమే ఇక్కడి ప్రత్యేకత. ఇలాగే “వంచనాయకం” కథ నవ్వుతో అరంభమై నవ్వుతో ఆంతమవుతుంది, పాత్రల సంభాషణలద్వారా కథనడపడం కథనపద్ధతిలోన ఒకజేదం, అలాంటికథలు శాస్త్రిగారు వ్రాశారు. అందులో “కణ్వాశ్రమం”, “గుణనంది” కథలు చేరుతాయి, సంభాషణలద్వారా కథ నడిపేటప్పుడు కొందరు ఏపాత్రచేత పలికిస్తున్నదీ తెలియడానికి ముందు పాత్రపేరు చెప్పి సంభాషణ చెప్తారు. మొదట పూర్తిపేరుచెప్పి, తర్వాత పొడిఅక్షరాలతో వాటిని సూచిస్తారు. కాని శాస్త్రిగారు అలాపాత్రల పేరు చెప్పరు. అది పాఠకుడు సులభంగా అర్థం చేసుకొనేటట్టు ఒక్కొక్క సంభాషణ కొటేషన్లలో పెద్దారు. అంతేకాకుండా ఏపాత్రకాపాత్ర సంభాషణను విడివిడిగా వ్రాస్తారు.

కణ్వాశ్రమం కథలోని పాత్రలు :-

- 1) ఒక్కకొడుకు పుట్టగానే విధవ అయిన తల్లి.
- 2) ఆమె కొడుకు.
- 3) అతని కూతురు పెళ్లిడువచ్చిన లక్ష్మీసుందరం.

మనుమరాలు లక్ష్మీసుందరం ఎదురింటివాడితో లేచిపోయిందని కొడుకు దగ్గర గోలచేస్తుంది, మూడునెలల తర్వాత వచ్చినకూతుర్ని తండ్రి గదమాయించాడు. ఆ పిల్ల మామగార్ని చెక్కు బుక్కుయిచ్చి ఎంత కట్నం యివ్వాలో

రాసుకోమంటాడు. అయిదువేలు రాసుకుంటే కనీసం పదిహేనువేలు అయినా రాసుకోమని దెబ్బలాడానని కూతురికిచెప్పతాడు. అంత ఉదారహృదయుడుకొడుకు. గాంధర్వవివాహాల్ని అభిలషించే వాడతడు.

ఇందులో శాస్త్రిగారు సంభాషణలద్వారా కథ నడిపించారు. ఆ సంభాషణలు యిలా ఆరంభమయ్యాయి.

“అబ్బాయ్ ....”

“ఓరి నాయనా ....”

కొంప నట్టేట్లో కలిసిపోయిందిరా. ఏంరాత, బ్రహ్మరాత, ఉలకపు, పలకపు. నిన్ను కాదన్నట్లు అలా బుద్ధావతారంలాగా మెదలకుండా దిక్కులుచూస్తూ ఊరుకుంటావేమిరా? నీకు చీమ కుట్టినంతైనా లేదేంరా?”

“లేకేమమ్మా” చీమ ఏమిటి, చెవిక్రింద జెర్రులు పుట్టపెడితివి. పనసంతా ఏకరువు పెట్టడం అయిందా. ఇంకా ఏమన్నా కురదలా ఉన్నదా? .... ఉంటే ఊ కానీయ్: మంచి శ్రుతిలో ఎత్తుకువున్నా?

“కాని...యింతకు యింతా ఈ జన్మలోనే అనుభవిస్తున్నా. ఇంకా బుద్ధి రాదా-యెను, ఇంతేలే, ఇహా ....”

“అరితేలే..... పెద్దదానవు కన్నతల్లివి, నీదీవన ఊరికేపోతుందా? .....నా కోరిక అదే!”

“ఎందుకు పోతుందీ? నీబుద్ధి ఎన్నడైతే, ఇలాపెదతలబట్టిందో, ఆనాడేనాకు “కాని వాడవై నావని ఓకోకం పెట్టి ఊరుకూంటేనో, నాచేసిన చేతంతా గంగలో కలిసింది. నీనిర్వాహకత్వానికి, సంజరాలు పడుతూ చంకలు గుద్దుకుంటూనే,

ఉన్నాను—నీవు చెడేదికాకుండా నిక్షేపాలకుప్ప-పండంటి పిల్లను పాడుచేస్తావి కదరా

ఈ పై సంభాషణల్లో ఏది విచిత్రం సంభాషణో, ఏది కొడుకు సంభాషణో ఓతల్లి, దానికో కొడుకూ, అతనికో కూతూరూ ఉందనీ, దాన్ని తండ్రి పాడుచేశాడనీ కొంతకథ ఈసంభాషణవల్లతేలింది,



ఇది సంభాషణలో కథ నడిపే శాస్త్రీ గారి కథన పద్ధతి స్వగతంలోనే కథను నడిపే కథన పద్ధతిని కూడా రామకృష్ణశాస్త్రీగారు అనుసరించారు. దీక్షపంచనామరం అనే రెండు కథలో ఈ పద్ధతి కనిపిస్తుంది. ప్రథమపురుషంలో స్వగతంగా, దీక్షకథ నడవగా, పంచనామరం కథ ఉతమ పురుషస్వగతంగా నడిచింది.

దీక్షకథ :- పాత్రలు :- (1) తండ్రి (2) కొడుకు (3) కోడలు "జాల" (4) పేపరు రిపోర్టరు ఆయ్యరు (5) బాలస్థానంలో వచ్చిన అమ్మాయి (6) ఆమెతండ్రి (7) పోలీసు రాయుడు. తండ్రి చండశాసనుడు. డబ్బుకిచ్చిన విలువ దేనికి యివ్వడు. అందుకే దయాదాక్షిణ్యాలులేకుండా వియ్యాలవారు ఇవ్వ వలసిన కట్నంబాకీ రాబట్టుకోవడానికి వుట్టింటికి కోడల్ని నెట్టివేస్తాడు. తండ్రిని ఎదిరించలేని వట్టి పిరికివాడు కొడుకు. భార్య ఏడుస్తూ బండెక్కినా వారింజలేక పోతాడు.

చివరకు ప్రసవించి ఆమె వుట్టింట చనిపోతుంది. అప్పుడుకూడా తండ్రి మాటకాదనీ అక్కడికి వెళ్ళలేని వట్టిపిరికిపంద కొడుకు.

మనసారా భార్యనుతలుచుకోవడానికి వీలులేనిపరిస్థితులలోచేత కానీలేకుండా పట్నంవెళ్ళి, తిప్పలుపడి, ఓ ఉద్యోగం సంపాదించుకుంటాడు. ఓనాడు కారుక్రింద పడబోయే తనపై అధికారి కూతుర్ని రక్షిస్తాడు, దానికి ఆ తండ్రికూతుళ్ళు యద్ద వచ్చి వీరపూజ చేస్తారు.

ఆ సాయంకాలం బయటకు వెళ్ళబోతూ ఉండగా ఆమె మళ్ళీ కారులో వచ్చి చేయి అందించి బీచ్ కి తీసుకువెల్తుంది. ఎంతో అనురాగాన్ని చూపు తుంది. అప్పుడమెకు తన పూర్వగాథ చెబుతాడు. ఆమె జాలి పడుతుంది. చివ రకు యింటికి వస్తాడు. మళ్ళీ ఒకటి, రెండు రోజులు ఆమె రెండు, ముడుసార్లు వచ్చి అతనిపై చొరవ చేస్తుంది. అతడు కనురుకుంటాడు.

తర్వాత ఉద్యోగానికి రిజైన్ చేసి ఒక ట్రాంక్రింద పడదామనుకుంటాడు. ఆ ప్రమాదంలో స్పృహదప్పి ఆస్పత్రిలో చేరతాడు. పదిరోజులూ ఆయన్నికంటికి రెప్పలా ఆమె చూసుకుంటుంది.

**THE**

అంతా ముగిసిపోతూ, అంతా అంతా, పక్కమీద  
అంతా ముగిసిపోతూ, అంతా అంతా, కంఠం మెరపినదీనపు  
అంతా ముగిసిపోతూ, అంతా అంతా, ఉపక్రమించాడు....

అది — అది నిజమే! అది పరివేషనలో బ్రతిమాలే  
అది — అది నిజమే! అది పరివేషనలో పెదపురిమీద, మందార  
అది — అది నిజమే! అది పరివేషనలో అది కల !

అప్పుడు తిరిగి కలుసుకోవటం వుండ  
అప్పుడు అప్పుడు అప్పుడు అప్పుడు గుండె పుండివుండి జల్లుమంటూంది,  
అప్పుడు అప్పుడు అప్పుడు అప్పుడు తెల్లవార్లు, బాలమంచాన్ని ఆసుతుని  
అప్పుడు అప్పుడు అప్పుడు అప్పుడు పంపమోకండి. నాకేమో భయంగా, తగని  
అప్పుడు అప్పుడు అప్పుడు అప్పుడు మీ దగ్గరినుంచి పంపేయకండి.... అని ఎంత  
అప్పుడు అప్పుడు అప్పుడు అప్పుడు ఎలా విలపించింది.... కడసారి....  
అప్పుడు అప్పుడు

ప్రేమించేది.... తండ్రిమాటకు ఎదురుఆడి.... భార్యనుపంపకుండా నిలుపు  
కునే పాపాడు, ఆప్పుడు లేకపోయింది. తరువాత.... ఎన్నిసార్లు ప్రయాణ  
మైనా.... ఆయన అనుగ్రహించి పైసారాల్చందే ఎక్కడికి కదలడం ?....



ఉత్తరం వ్రాయడానికి అణాడబ్బులకు గతిలేనివాడికి ఊరి ప్రయాణానికి....

ఈ స్వగతంతోనే కొంత కథ నడిచింది. తండ్రికెదురాడలేని ఓకొడుకు. అతని భార్యబాల. తన భార్యను బలవంతంగా తండ్రి పుట్టింటికి పంపుతూఉంటే వారించలేకపోయాడని వట్టి పిరికిపందనిని తననితాను నిందించుకుంటున్నాడు— ఇంతవరకు సాగిన స్వగతంలో శాస్త్రిగారు నడిపినకథవల్ల అతని ఈ కథనపద్ధతి స్పష్టమవుతుంది. ఈ స్వగతం ఓపాత్ర ముఖతః చెప్పించడానికి ఓ సంఘటన దగ్గరనో, ఓ పన్నివేళం దగ్గరనో కథనిలిపి స్వగతం అందరివలె శాస్త్రిగారు చెప్పించలేదు. “కల” దీనికి అనువై నడిగా ఎన్నుకుని స్వగతం పలికించారు. “పంచదామరం” కథలోని ఓ సంఘటన ఎన్నుకుని అక్కడ ఆ పాత్ర మనస్సు లోని ఆలోచనలే ఆలంబనం చేసుకుని స్వగతంలో కథ నడిపాడు.

రంభలాంటి పిల్లని పెళ్ళాడి ఊరుకానిఊళ్ళో అద్దె యింట్లోపెట్టి చివరకు అద్దె ఎగవేసి ఒక చాకలిదానితో ఈ పిల్లభర్త రేచిపోతాడు. అయినా యిల్లు అద్దె కిచ్చిన ముసలాడు ఆమెను తన పిల్లలాగే భావించిటిక్కెట్టుకాని గుప్పెడురూపాయలు చేతబోసి, రైలెక్కించి, పుట్టింటికి పంపుతాడు. ఆ గుప్పెడి రూపాయలూ ఆమె చేతిలో పొయ్యడానికి ముందు ఆమె నిర్విణ్ణులయి ఉండగా ఒంటరిగాఉన్న ఆమెకోసం లొట్టలు వేసుకుంటాడు— ఓ వయస్సులోఉన్న కుర్రాడు. ఆమె నాకర్పించడానికి ఎన్నో ప్రయత్నాలు చేస్తాడు. తరువాత అసలు విషయం తెలిసి ఆ కుర్రాడు చాలా బాధపడతాడు. ఎన్నో బుద్ధులుతనకుతానే చెప్పుకున్నను, అయినా మళ్ళీ ఎక్కడయినా స్త్రీ కనిపిస్తే అలవాటుచొప్పున మొదటికే వచ్చేది ఆయన స్వభావం. ఈ కథలో స్వగతం యిలా నడిచింది:— కడుపు నిండిన.... బేరం : నిండుకుండ.... అప్పుడే తొణకడానికి ప్రారంభించింది. ఒళ్ళుపొగరు తాక పోతే.... చూస్తేనే.... కడుపు నిండుతుందా ? నిజంగా.... ఆ అమ్మాయి అలానే ఉంది : అయితేమాత్రం ఎంత ఒంటరిగా కూర్చుని ఉంటేనేం ఎగాదిగాచూస్తూ ఎదురుగా దీప స్తంభాన్ని ఆసుకుని చతికిలబడటం నాకు అప్పుడు అదేం పోయే కాలం ?

ఏ రైలుకు వెళుతున్నా ?....

ఎటు వెళ్ళినా.... ఇంక అరగంటదాకా ఎక్కడికీ బండిలేదుకదా?.... ఇంతలో కలిసిరావాలికాని.... ఎంత గ్రంథం నడవకూడదు? ఏమో తీరా పాకానపడ పోయేసరికి, అంతవరదాకా.... అలాగే ఓచోట కూలేసి ఏరాజ్యాలో ఏలబోయిన ఆ ఘనమైన మెదనుతాడు విగించిన ఎవరో ఆ వెధవాయ తీరా తగుదునని ఆ నమయానికి ఆక్కడకు తయారైతే మనం యిక అటూయిటూ మెసలడానికి ఏమాత్రం ఏలుండదు. మన వేషాలేమా సాగవు.... అనవసరంగా.... సిద్ధాన్నం.... ఆ కాస్తా చెడి ఊరుకుంటుంది.

అయినా అందాకావచ్చిన తరువాత అప్పటి పంగతి చూసుకోవచ్చును. యిక యదావిధిగా కార్యక్రమానికి ఉపక్రమించవచ్చును. ఇలా నడిచింది, మొత్తం స్వగతంలో కథ నడిపి రక్తికట్టించడం సామాన్యమయిన పనికాదు. ఎంతో శక్తిమంతుడయిన రచయితకు మాత్రమే అది సాధ్యం. ఎందుకంటే ఎదుట ఎవ్వరూ లేకుండా ఏదో తనలోతాను మాట్లాడేవాణ్ణి పిచ్చివాడంటారు. ఆ మాటల్లో పిచ్చిలేకుండా అర్థవంతమైన కథనడుపుతూ పాఠకుల్లో ఉత్కంఠను పరిపోషించుటకుంటూ కొనవరకూ కథను చదివించే గుణాన్ని అందులో యిముడుస్తూ స్వగతంద్వారా కథను నడిపించే శక్తి రామకృష్ణశాస్త్రిగారికిఉంది. ఇందులోయితని ప్రత్యేకత అదే.

రామకృష్ణశాస్త్రిగారి కథనపద్ధతిలో Flash Back పద్ధతి ఒకటి, ఒక్కొక్కటి చెప్పినకథ— “తమనః పరస్తాత్” ఈ కథాసారాంశం యిలా :—

పదిహేడేళ్ళ చిన్నది రోజూ కనుచీకటివేళ అలా కులుకుతూపోయి, తెలతెలవాచుటండగా నలిగివచ్చేది. ఏమిటా ? అని కథకుడు పరిశీలించాడు. రామయ్య అన్న మామకు పదిహేడేళ్ళ చిన్నది. వెన్నెలనీడను ఒళ్ళు విరుచుకుంటూన్న చీకట్లాకి... కొండి ఎత్తుకున్న తేలులాగా చరచరా ప్రాకింది.

గాజులు తడుక్కుచున్నవి కానిగలగల చలాకిలేదు. చీరె అంచు ఉత్తరీయపు మగసిరితో మీపం దుప్పటుంది... చీరె కుచ్చెళ్ళు.... కాళ్ళకు బంధాలు



లేదు. నేలమీద విడివడి నీడపడకుండా ఆ అడుగులలో అడుగుబడిగి ఆ కంఠానికి పెనవేసుకుపోయినవి. గాజులు పప్పుపప్పై కంకణరేకలు జేగురించినవి. అంటే ఈ కథలో వయస్సులోఉన్న ఓ వన్నెలాడిని మరో పదిహేదేళ్ళ చిన్నది పెనవేసుకుంది.

కథకుడు ఒక్కడే చెప్పిన కథ మరోపాత్ర సంభాషణలేదు దీనిలో ప్లాష్ బ్యాక్ పద్ధతిని శాస్త్రిగారు అనుసరించారు పరిశీలించండి.

మనసు ఏమి బాగుండలేదు- మబ్బువేస్తే బాగుండును అనుకున్నాను వెళ్ళి మంది వెన్నెల.

కళ్ళు కుట్టుతున్నాయి, కంకంటి పాపరాజును కప్పుకున్నాను. నందన వనంలో, పదితలలరాయుడు కోడై కొక్కిరించాడు.

...ఎన్నడో మరచిపోదామనుకున్న... పాడుకథ... నిలవేసి వెక్కిరించడం మొదలుపెట్టుతుంది. కక్కేస్తాను, చిన్నది...

...పదిహేదేళ్ళది...

ఆ ఊరూ అలదానిపేరూ, మీకు అనవసరంలేదురూ... అవాళ...

ఇవాళ వెన్నెలే

సాదారణంగా ఈ Flash Back కథతిని సినిమాలో అయితే క్యాలెండరులోని పాతపుటలు గాలికి ఎగిరినట్లు చూపడంతో చిత్రిస్తారు. లేదా గడియారపు ముచ్చట వెనక్కి తిరుగుతున్నట్లు చూపి వెనుక కథను గతస్మృతుల్ని చూపెడతారు. లేదా తత్త్వంపాడే వాడినోట "అవాడు" అనిపించి పాటనిచూపిస్తారు. ఇంకా యితర పద్ధతుల్ని అనువరిస్తారు.

కాని కథ రచయితలు కథల్లో నిద్రలో కల వచ్చిందని ఆకలలో గతస్మృతుల్ని చూపుతారు. అది Flash Back పద్ధతి చాలమంది కథకులు చేసేపని. కాని రామకృష్ణకౌస్లి గారు ఆలాంటి మార్గాన్ని ఆశ్రయించలేదు.

కంకంటిపాపరాజు వ్రాసిన ఉత్తరరామాయణంలో రంభారావణ సంవాదం చదువుతూ ఉంటే-పాడుకథ గుర్తుకు వచ్చిందింటారు. “అవాళ-ఇవాళ వెన్నెలే” ఒకే పోలిక ఉన్న సన్నివేశం వల్ల గుర్తుకువచ్చే స్థితిని ఆశ్రయించి Flash Back పద్ధతిలో కథనం సాగించారు ఈ కథనపద్ధతిలో యిది వీరి ప్రత్యేకత.

వీరి కథల్ని లోతుగా పరిశీలిస్తే కబుర్లలో ఎన్నో కథలు చెప్పే చెళ్ళపిళ్ళవేంకట శాస్త్రిగారి బాణీ వీరికథనంలో ఉంది. అలాగే కథలుగా ఎన్నెన్నో కబుర్లు చెప్పే శ్రీపాదసు బ్రహ్మణ్యశాస్త్రి గారి బాణీ కూడ వీరి కథనంలో ద్యోతకం మవుతుంది

శృంగరానందబోధనం (ఉరఫ్తాతయ్యకథలు) వర్గీకరణంలోని అన్నికథలూ స్తరిపురాణం వర్గీకరణంలోని అన్ని కథలూ, కబుర్లలో కథలు చెప్పే కథనపద్ధతిలో కి వస్తాయి. ముఖ్యంగా “చూర్ణిక” “మంత్రపుష్పం” కథల్లోని కథనపద్ధతి వేంకట శాస్త్రిగారి బాణీకి చెందినవని నిరాఘాటంగా చెప్పవచ్చు. రామకృష్ణశాస్త్రి గారి కథల్లో “తాతయ్యపాత్ర సృష్టికి ఓవిశిష్టత ఉంది. ఆధునిక సంస్కృతిపురాతన సంస్కారాన్ని కలచివేస్తే చూచి సహించలేనివాడు తాతయ్య. ఆతాతయ్య రామకృష్ణశాస్త్రిగారే అని పాలగుమ్మిపద్మరాజు, ఆరుద్ర అబిప్రాయపడ్డారు.

ఒకసారి పురాతత్వశాఖ వారు కొల్లేరు దగ్గర తవ్వకాలు మొదలు పెట్టడం చినప్పుడు అప్పటికప్పుడు ఒక అభూతకల్పనను కథగా చెప్పి వాళ్ళను ఆప్రయత్నం చేసింది విరమింప చేస్తారు. ఈవైనం విశదం చేసి కథకుడు యిలా ప్రశ్నిస్తాడు. తాతయ్యలో ప్రగతిశీలత లేదంటారా మీరు. అనండి..... ఆయన ఒక్కడిలోనే కాదు-మా ఏ ఒక్కడిలోనూ లేదు, ఆదిబ్బలు, ఆపోదలు ఆరొదలు లేకపోతే మాకు మాసీమకు వేడుకేముంది, ముచ్చటేముంది, ఈప్రశ్నలు వేశాక యిలా ఆయన ముగిస్తాడు.

వెయ్యి అబద్ధాలాడి ఒక యిల్లు నిలసమన్నారు పెద్దలు. “ఒక అబద్ధం ఆడి మూడు దిబ్బలు కలకాలం నిలిపాడు తాతయ్య వ్యస్తీరస్తు:”

ఇది “ఆనవుడు-నావుడు” అనే కథలోనిది.



ఇలాంటిదే మరోకథ "కలికితురాయి" దీనిలో "లేమల్లె సింగరం" అన్న గ్రామాల పుట్టుక గురించి మహాద్భుతంగా కథ శాస్త్రిగారు చెప్పారు.

వెత్రి గొల్లడు సింగన్నను మల్లికప్రేమిస్తుంది. అతడుకాదటాడు. మనసురాయి చెసుకొని వెళ్ళిపోవాలనుకుంది. కానికాళ్ళు రాలేదు. అక్కడే పడిపోయింది. సింగన్నను గోవులు తరిమాయి. ఆ తడికాళ్ళను మల్లికచుట్టుకుంది. సింగన్న మల్లిక! అని పిలిచాడు. ఆమె పేరినముద్దుగా రాలిపడింది మల్లిక నవ్వి నవ్చోట లేమల్లె. సింగన్న మనసు తెలిసినచో సింగరంగా వెలిశాయి. ఇవికబుర్లలో చెప్పిన కథలు. అందుకే ఈకథనపద్ధతిని వేంకటశాస్త్రిగారి బాణీ అనవలసివస్తుంది. కథలుగా ఎన్నెన్నో కబుర్లు చెప్పడం శ్రీపాదసుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారి బాణీ, ఈకథన పద్ధతి కూడా రామకృష్ణశాస్త్రి గారిలోఉంది. ఈపద్ధతి మీ "ద్విపద" చూర్ణక" డుముపులు" కథల్లో కనిపిస్తుంది.

శ్రీపాదసుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు పెద్దాపురం సంస్థానం గురించి మంచి కథలు వ్రాశారు, మల్లాది రామకృష్ణశాస్త్రిగారు అనాటి తిక్కన్న సోమాయాజులు గారు దగ్గర్నుంచి మొన్నమొన్నటి కార్వేటి నగరం రాజు దాకా ఎందరో సాహిత్యరంగం లోని చారిత్రక వ్యక్తులపై కథలు రాశారు.

"డుముపులు" (కివి తిక్కన కుమ్మరి గురునాథుల బిందుత్వం), అమరావతి (వాసిరెడ్డి వేంకటాద్రి నాయనికథ), మధుర (వాసిరెడ్డివారికథ), అంగరక్ష (నూజవీటి సంస్థానంలో బుచ్చినాయిని గారికథ).

రామకృష్ణశాస్త్రిగారి కథన పద్ధతిలో మరోకటి చెప్పుకోవలసినదిఉంది, అది కేవలం చేయితిరిగిన రచయిత. కొమ్ములుతిరిగిన కథారచయిత మాత్రమే చేయగలిగింది. పాఠకులలో ఉత్కంఠను పరిపోషించడానికి కావలసిన శృంగారాది భావనలు ఎరపెడుతూ కథారచయిత లందరూ కథా కథనం సాగిస్తారు. కాని రామకృష్ణ శాస్త్రిగారు "కథ ముగిసింది" అనే చోట కథ ఆరంభించి, పాఠకుని చేత కథ చదివింపజేసే ఉత్కంఠను నిలబెట్టి వ్రాయగలరు. ఇది వారి ఆపూర్వమైన కథన పద్ధతి



ఈ పద్ధతి చోటు చేసుకున్న "మంత్రపుష్పం" కథారంభంచూడండి, పాపం : చిట్టిరాలిపోయిందిరా! అన్నాడు. మొన్నమొన్ననే జిల్లా కాంగ్రెసు సంఘం కోర్కె వస్తే మీద సభ్యుడుగా జొరబడ్డ మా పంతులు.

"ఎప్పుడు?" అని మేం నలుగురం అడిగాము, గొంతులు బిగిసి.

"వారం రోజులయింది" అని జవాబు ఎక్కడో నూతిలోంచి వచ్చినట్టు.

"బ్రతికి ఎందరో సుఖపెట్టింది. పోయితాను సుఖపడతూంది."

అంతో మాటూ ఒకడినిట్టూర్పు.

"అబ్రతక్కి చచ్చిపోవడం కన్న సుఖమేముంది? తెరిపి ఏముంది? అదృష్టవంతురాలు!" అని మరోకడి సాకారం.

అవును దాని బ్రతుకంతా చచ్చిన చావే అదికాగా నెట్టుకొచ్చింది కాని, మరో అదృష్టం లేదు .....

"మరో అదదానికి అంతదమ్ముంటదా? - గట్టిగా చెడిపోయేందుకన్నా నిష్టంటూ ఓకటి ఉందా? -"

ఇందులో "పాపం : చిట్టిరాలిపోయిందిరా!" అన్న దగ్గర

రామకృష్ణశాస్త్రిగారు కథ ప్రారంభించారు. ఇదే కథ ముగిసింది అన్నచోట కథ ఆరంభించే కథనపద్ధతి చిట్టిచచ్చిపోవడంతో చిట్టి కథ పూర్తవుతుంది. మరి ఆ కథ అక్కడ ఆరంభించి చదివించాలంటే ఎంతటి శక్తి సామర్థ్యాలు శాస్త్రిగారు చూపి ఉండాలి. చిట్టి ఆత్మ హత్య చేసుకుందనిరాస్తే అయ్యో దానికి కారణమేమిటో అని వెళ్తున్నాన్ని కొందరు కనబరచి చదువుతారు. మరి అలా కథ ఆరంభించలేదు, "చిట్టిని ఎవరో హత్య చేశారు" అని రాస్తే కూడా కొంత మంది అనక్వీతో కథ చదువుతారు. మరి అలా కూడా ఆరంభించలేదు. "మిసమిసలాడే యౌవనంలో ఉన్న చిట్టి రాలిపోయింది." అని ఆరంభిస్తే ఆయోవనం, శృంగార భావనల ఎరలో కొందరైనకథ చదువుతారు, అలా కూడా శాస్త్రిగారు ఆరంభించలేదు, మరిపాఠకుల్లో పఠనావక్తిని నిలబెట్టే కీలకం ఎక్కడ బెట్టారు?



అది విన్నవించి "అది వ్యాఖ్యానంలో" అని చెప్పవలసివస్తుంది.  
అది విన్నవించి "అది గాఢం అడిగాము గొంతుబిగిసి ఇందులో" "గొంతుబిగిసి"  
అది అడిగారన్న వ్యాఖ్యానంలోనే వాళ్ళ ఆరాటం ద్వారా పాఠకుని ఆక  
ర్షించుట.

“నారం రోజులయింది” అని జవాబు ఎక్కడో నూతిలోంచి వచ్చినట్టు,  
‘నారం రోజులయింది’ అని రాస్తే పాఠకుని గుండెలోకి రచయిత ప్రవేశించలేడు.  
అందుకే దానికి “జవాబు ఎక్కడో నూతిలోంచి వచ్చినట్టు” అని కథకుని వ్యాఖ్యా  
నం చేశాడు. ‘నూతిలోంచి’ అనడంతో ఆమె చచ్చిపోవడంలోని బాధవ్యక్త  
మవుతుంది. అదే పాఠకుని గుండెల్ని పిండుతుంది.

పోయితానునుటపడుతుంది" అంటూ మాలో  
ఉన్న ఒకరుడి వ్యాఖ్యానమే పాఠకునిలో ఆ

అయితే, అప్పుడొకరి కన్నా మరొకరి మేముంది? తెరిపివేముంది? అదృష్టవంతుని అని మరొకరి నాకారం.

అందులో క్రిగిత ఉన్న భాగం కథకుడి వ్యాఖ్యానం, "అదృష్టవంతురాలు"  
అంటూ ఆ బ్రతుక్కి- చచ్చిపోవడం కన్న సుఖమేముంది? అనడం స్వవచన  
వ్యాఖ్యానంలా భాసించి అదేమిటో ఆ బ్రతుకేమిటో తెలుసు కోవాలనే ఆసక్తిని  
పెంచుతుంది.

“మనో అడదానికి అంతదమ్ముంటుందా? గట్టిగా చెడిపోయేందుకన్నా నిష్టంటూ ఒకటి ఉండాలి”

ఈ శ్రీగీత ఉన్న భాగంకూడా కథకుడి వ్యాఖ్యానమే. గట్టిగా చెడిపోవడం ఏమిటో తెలుసుకోవాలన్న జిజ్ఞాస రేకెత్తించారు. ఈ వ్యాఖ్యానం వల్ల యిలా పాఠకునిలో ఉత్కంఠను పెరిపొపించడం ఈ కథన పద్ధతిలోని విశిష్టత, విలక్షణత. ఇది వాస్తవమే అని ఆశ్చర్యమయినది. ఇంతవరకు రామకృష్ణశాస్త్రిగారి కథన పద్ధతుల్లోని కొన్ని వేదాదాన విశేషాలందిం జరిగింది.

(మిగతా భాగం వచ్చే సంచికలో)



# కోరిక

అంటోనీ స్టోనిమ్స్కి (పోలిష్ కవి)

స్వేచ్ఛానువాదం—సౌభాగ్య

బాపాన్ లేదా అంకారా ; హంగెరీ లేదా స్కాట్‌లాండ్  
 లిస్బన్ లేదా తాకర్ లేదా లండన్  
 ఆ తరంగం మనల్ని ముందుకే తీసుకెళుతుంది.  
 వెళ్ళే కొద్దీ వెళ్ళే కొద్దీ గృహభిముఖుల్ని చేస్తుంది.  
 మనం ఎందుకోసం యుద్ధం చేస్తున్నాం ? ఏమిటి కోరుకుంటున్నాం ?  
 ఏ అఖండ సంపదల్ని పోగొట్టుకున్నాం ?  
 ఈ బాదాయాత్రలో మనం ఆశించేవి కీర్తీకనకాలు కావు  
 మహాన్నతమైన, పవిత్రమైన కారణం కోసం పరితపిస్తున్నాం.  
 ప్రపంచం మీద ప్రభుత్వం చెలాయించడం మనలక్ష్యం కాదు.  
 స్వేచ్ఛని కలగంటున్నాం  
 వికారంగా, ప్రళాంతంగా వ్యాపించిన చెట్ల నీడల్ని అనుభవించడాన్ని,  
 రామ వీధుల్లో నిశ్శబ్ద సూర్య నిష్క్రమణల్ని చూసి  
 విస్మయించడాన్ని పొందడాన్ని,  
 వీధి రాత్రి సమీపంలో సాగి వస్తున్నప్పుడు  
 తేలికైన తియ్యని ఝంకారాల్ని,  
 వర్షాల్లో మేసే గుర్రాల సకిలింతల్ని వినడాల్ని, కోరుకుంటున్నాం.  
 అంతటా మీద పెత్తనం చలాయించాలనే ఇచ్చలేదు మాకు  
 అన్ని అన్నాన్ని అందరూ పంచుకుందామనే ఉద్దేశమొక్కటే మాదిరి  
 విచ్ఛిన్నం చేయడానికి పరిచయమైన వీధుల్లో తిరగాలనీ  
 మనోహరమైన సత్తా సగిల నీలాకాశంలోకి  
 ఎర్రని చూడాలనీ చూడాలనీ  
 విచ్ఛిన్నం చేయడానికి నిర్భయంగా నిద్రపోవాలనీ కోరుకుంటున్నాం.  
 ఈ కోరికలన్నీ అర్థమైందే  
 ఈ కోరికలన్నీ : సమస్తం :



# ఆం.ప్ర. అభ్యుదయ రచయితల సంఘం

## ప్రచురణలు

“అభ్యుదయ” ప్రత్యేక సంచికలు

	రు. పై.
★ గోర్కి సాహిత్య సంచిక	8.00
★ అరసం ఉద్యమ చారిత్రక- సాహిత్య పత్రాల సంచిక	13.00
★ సాహిత్య విమర్శ సంచిక	5.00
★ ఆధునిక కవిత్వ సంచిక	6.00
★ రోణంకి అప్పలస్వామి సంచిక	8.00

విశాలాంధ్ర బుక్ హౌస్ అన్ని బ్రాంచీలలో లభిస్తాయి

విశాలాంధ్ర పబ్లిషింగ్ హౌస్  
విజ్ఞాన భవన్, 4-1-435 బ్యాంక్ స్ట్రీట్  
హైదరాబాద్-500 001.